

人

倭漢三才圖會

六	五	四
服 玩 具	容 飾 具	百 工 具



和漢三才圖會卷第二十四之六

卷第二十四

百工具

規 ウマハシ

玉尺 ウマハシ

墨恣 ウマハシ

鉞 ウマハシ

鋸 ウマハシ

矩 ウマハシ

曲尺

準 ウマハシ

鑿 ウマハシ

鉞 ウマハシ

大鋸 ウマハシ

竹尺 ウマハシ

直今尺品

繩墨 ウマハシ

斲 ウマハシ

鉞 ウマハシ

錐 ウマハシ



和漢三才圖會

百工具 目錄

鍬 鐵 鏡 鍤 鑿 鞴 鎖 繩 車 鋌

舞錐 小刀 於揆 千斤 踏鞴 鈇 經 油 醱

鉸 鑊 椀擊 泥 鐓 甘 槎 繩 車 髮 筆

卷之二十五

容飾具

水盆 鏡 剃刀 掃枝 髮 鐵漿

盥 鈇 櫛 櫛匣 髻 白粉

匣 剪刀 梳帚 捎篋子 輕粉 代黛

化粧

和漢三才圖會 卷之二十六

香爐 筋瓶
香盒

衣篝
楊枝

鍾 佩香
璫 璜

卷之二十六

服玩具

芴 扇
團扇
勝

扇 翳
翳羽
珮

檜扇 藥瓢
藥瓢
魚袋 印籠

簞 眼鏡
臺笠
覆殼

杖 笠
笠
管笠
笈

爪杖 傘
傘
蓑

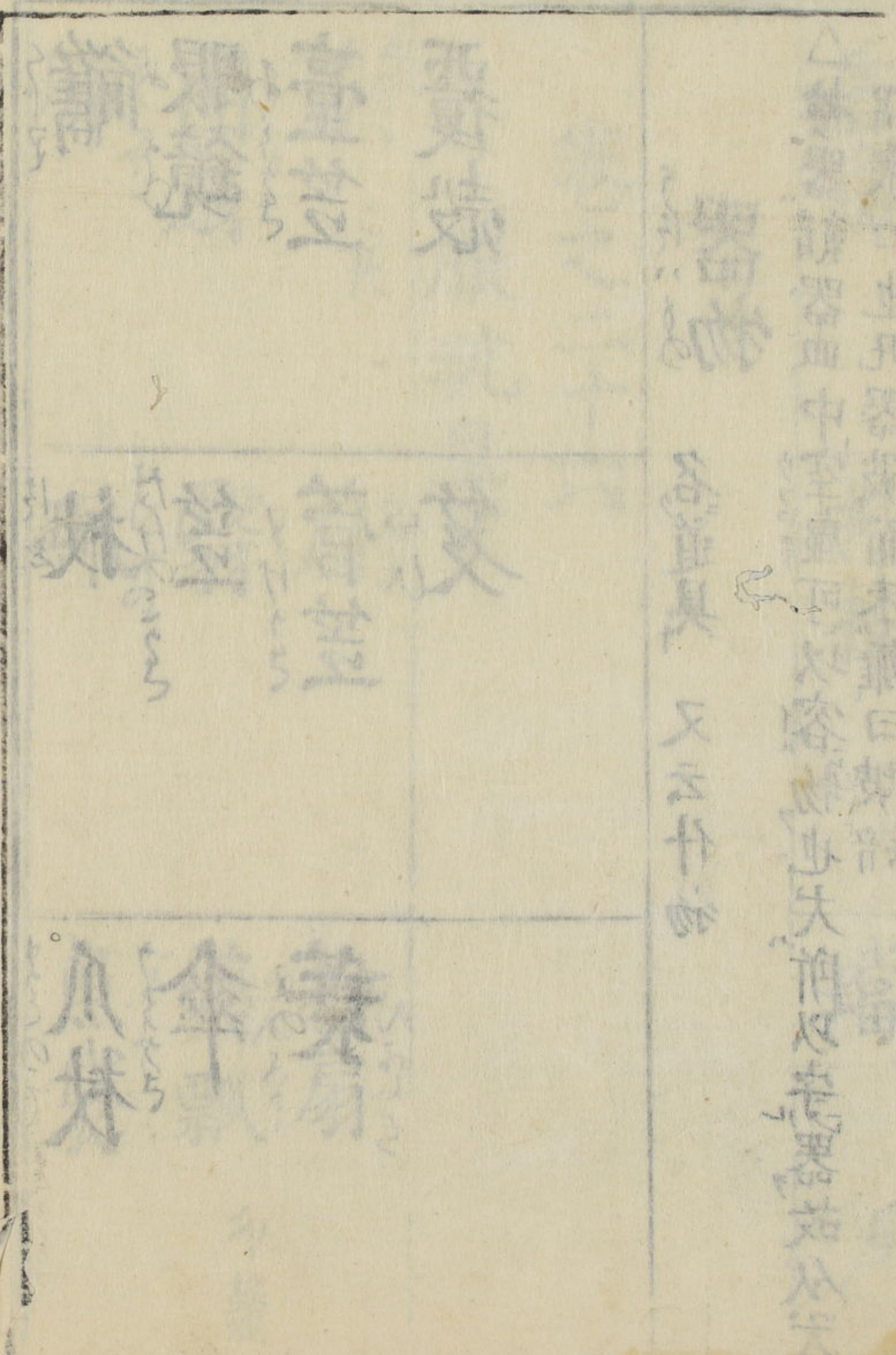
器物

名道具 又云什物

△按器籍器血中空虛可以容物也犬所以守器故从犬
器衆口也凡器破而未離曰破 癖音
漢書師古曰古者師行二五爲什凡食器之類必共之
故曰什物什具今人稱其家相傳之器爲什物

和漢三才圖會 服玩具 目錄卷之二十六 二二

道具 阿含經云所蓄可資身進道者即是增長善法之具云今呼一切器物曰道具



和漢三才圖會卷第二十四

攝陽 城醫法橋寺島良安 尚願編

百工器具

規

規

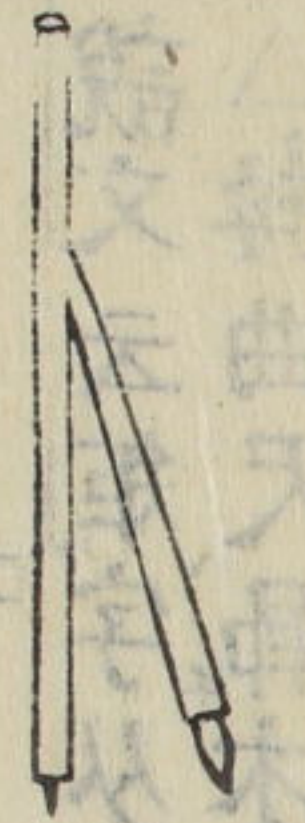
音圭

俗云不無

根發子

唐音

規



根發子



規為員之器也凡丈夫識用必合規矩故字从夫
△按規判竹成叔而棟直而鋒如針條斜而繼筆旋之廣
狹宜任意也規矩工匠所要之器
根發子 近頃異國來于長崎之器以鐵作之算學者家
流觀町見者也又為規可也

徑一尺則尚有三天一寸六分二釐二毫余知之法用天元一開平法蓋古法多用三故至大者其有差

曲尺

裏尺

矩 音舉

曲尺

和名麻可利

加祿

有竹尺故稱之曰加祿

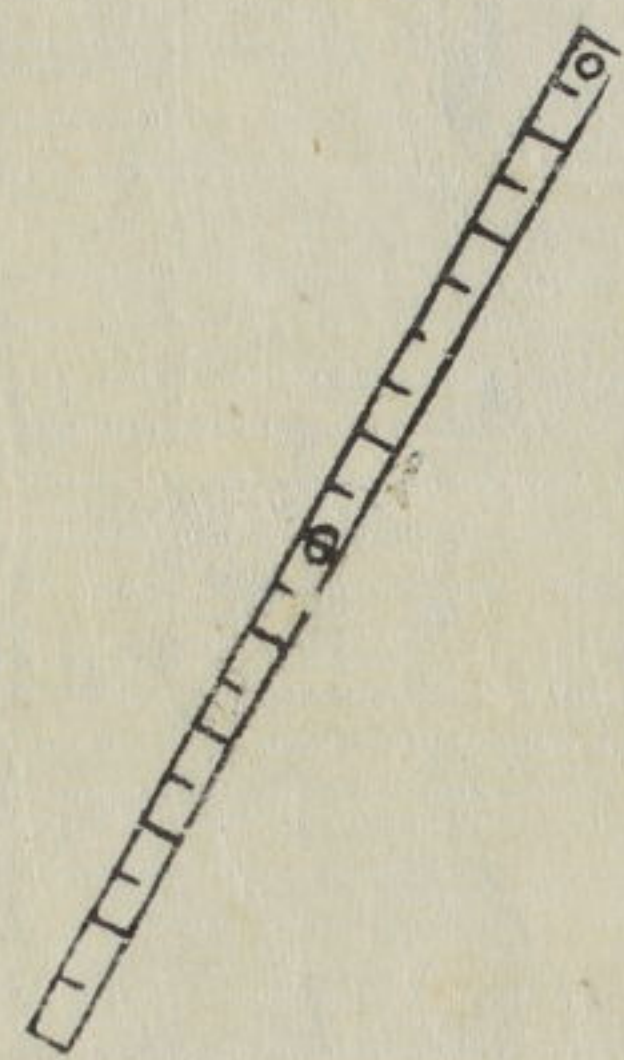
說文云矩字从矢巨象手持之形為方之器也

△按曲尺即木匠營造尺也歷代尺有數品後于今所用者大明所改製也以鋼鐵作之能撓能伸也

裏尺 即曲尺之裏尺也其一尺當表一尺四寸一分四釐余番匠以知楠之度定法也蓋出於勾股弦法

方一尺其弦長一尺四寸一分四釐二毫一絲

求此法術一尺自乘又一尺自乘兩幕和則寸積二百坪以開平法則知弦長也



とれう 尺

竹尺

和名太加 波可利 今俗云鯨尺

たうしり

倭名抄載裁縫具云尺作量也

△按曲尺用鐵加祿裁衣尺用竹加祿今多以鯨鱈作

故名鯨尺本朝絹布皆用之

鯨尺 以曲尺均成四段加一段為尺即當一尺二寸五分

其八寸乃曲尺一尺也其二丈四尺當曲尺三丈

累服尺 以曲尺均成五段加一段為尺即當曲尺一尺

二寸如今不用之唯用

尺有古今之異

尺度名也權衡度量皆本諸黃鐘也

縱黍尺一名宋尺

黃帝命伶倫始造律之尺也選中式之秬

黍一黍之縱長為一分其九分為一寸九寸為黃鐘九

寸共八十一分是為一尺而後宋代用此尺此當曲尺

橫黍尺一名夏尺

舜同律度量衡之尺至夏后氏而未改故

名夏尺選中式之秬黍一黍之橫廣為一分十分為一

寸十寸共計百分是為一尺此亦當曲尺

商尺一名唐尺

以黃鐘之長均作四段加出一段而為一尺

適當夏尺十二寸五分而唐代用此尺故名唐尺此乃

之曲尺

周尺也以黃鐘之長均作五段減去一段而為一尺適當

夏尺之八寸當曲尺六寸四分

漢尺以黃鐘之長均作九寸外加一寸為一尺

有歷代之異如此故素問所謂衆人之長七尺五寸即

黍尺而比今曲尺六尺也

大明制三種尺

鈔尺裁衣尺三尺是夏四尺凡當曲尺

銅尺量地尺比鈔尺短四分

曲尺營造尺比鈔尺短六分此即今

玉尺

財病離義官劫害本財病離義官劫害本

俗曰 劍尺

財 病 離 義 官 劫 害 吉

福德 遊魂 絕體 遊年 天醫 絕命 禍害 生家

林紹周通書正宗曰玉尺式四寸載財病離義官劫害本

八字以一字分一寸合成玉尺一尺以兩個四寸即一尺

也八字吉凶各有詩訣略而財本最佳如義官作公門及

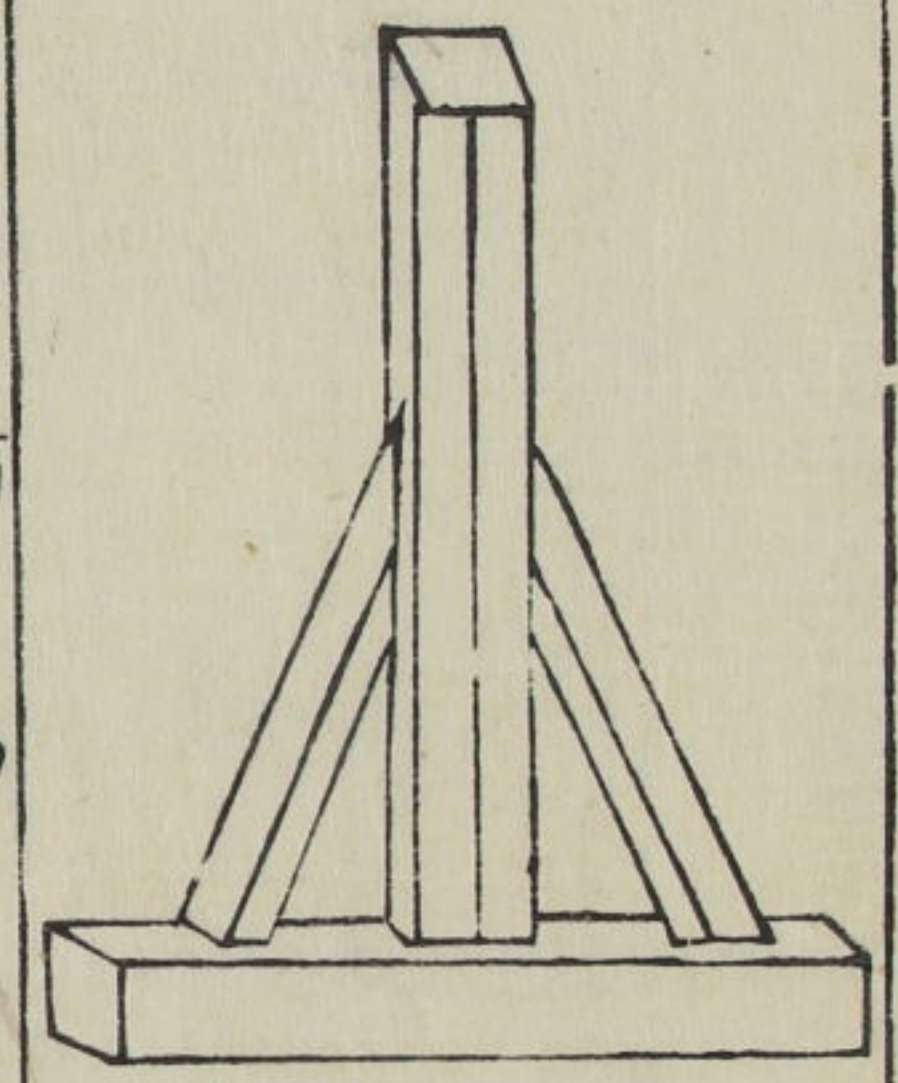
寺觀之大門用之佳士庶人作小門用之却不宜矣

△按今俗謂之劍尺凡刀劍佛像之長門戶之幅皆用之

所當吉凶如文字且添八卦文字蓋今多所用者稍異

以曲尺一尺二寸為八段每一段當一寸五分各照八

字以本字



準
音
和名美豆
波加利

準平也以水所以取平也

繫所以辨方正位周禮注云匠人以繩懸於繫上然後從旁望縣即知地之高下而平之也即平得地欲正其東西南北先於中置一繫以正之恐其繫下不正

素問奇垣篇云匠人不能釋尺寸而意短長廢繩墨而起平水工人不能置規而為負去短而為方



繩墨
和名須美
奈波
墨斗
和名須美
豆保

涅槃經云端直不曲喻如繩墨孟子曰大匠不為拙工改廢繩墨者是也

墨斗 穿穴貯墨令絲潛滌於穴中也其所造木以桑為上樽次之



墨筵
和名須美
左之

切韻云以篋為筆曰筵周赧王時史臣公植造也人以之

和名須美

和名須美

和名須美

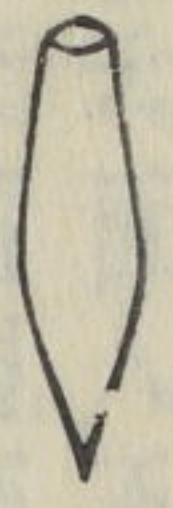
畫文字今工而墨恣是也



鑿 のみ
音 昨
和名能美
鏡 音
和名能美
乃江

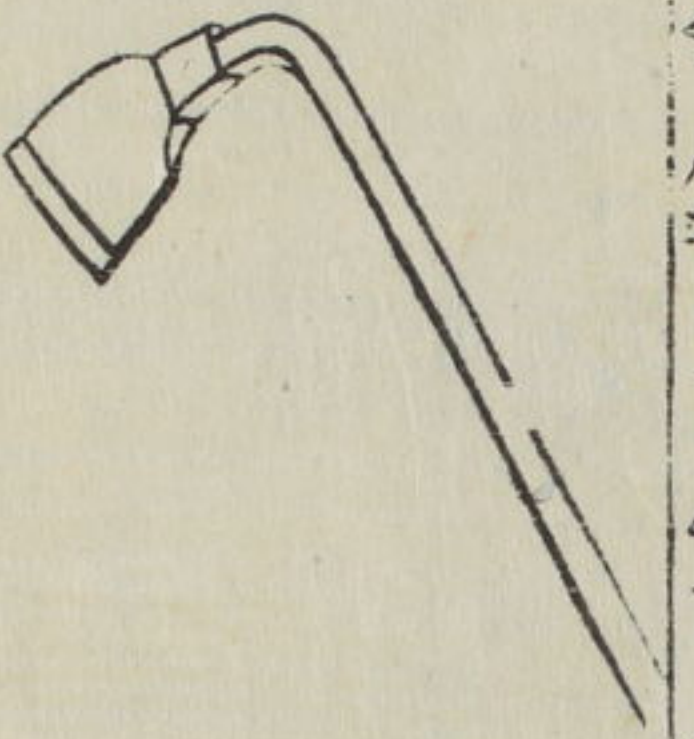
鑿所以穿木之器也字从业从羊从臼从攴
鏡鑿柄名也

△按鑿有大小數種而又有蓋鑿豆保小圓如剡竹以可
圓穿又有佐須鑿柄長近尺有鑿鑿豆波船工家用之



斬金 音
以之木
里乃美

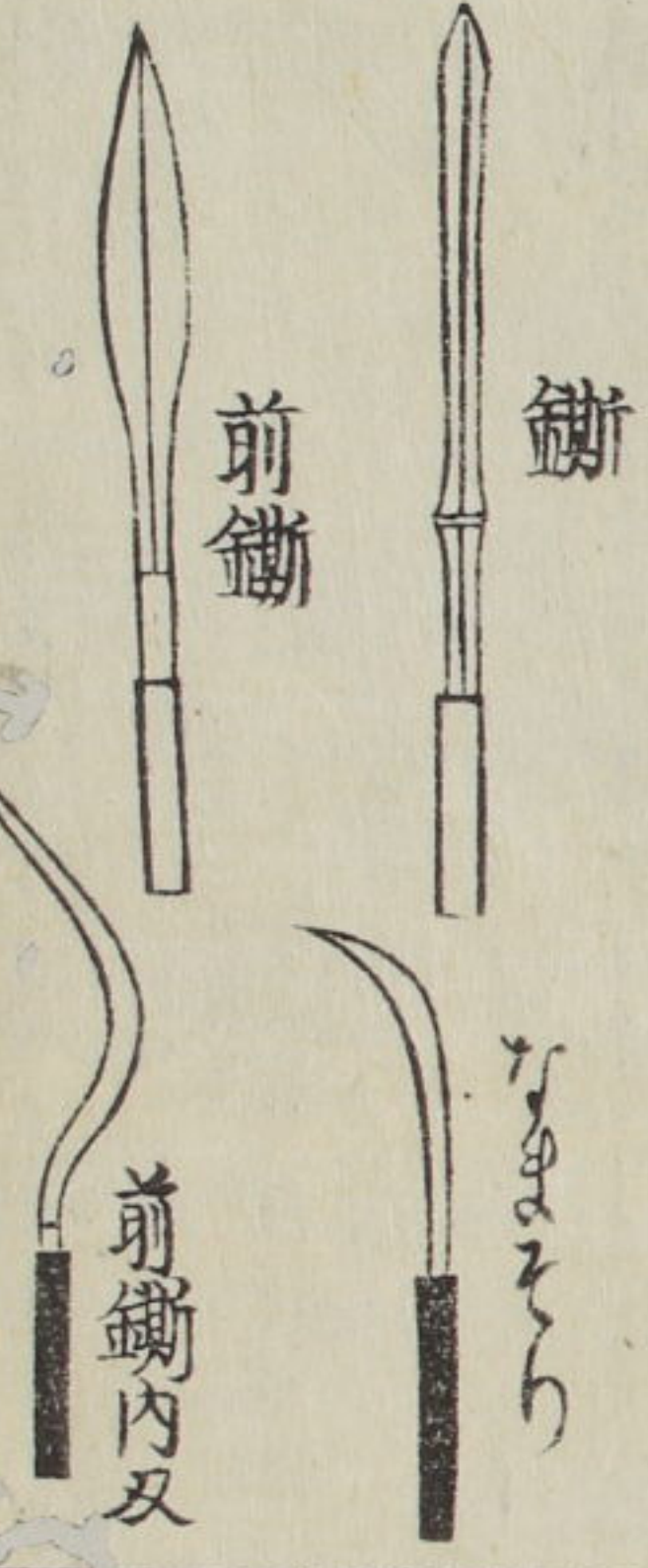
△按斬金廣韻云鑿石鑿也



斬 ことの
音 巾
和名天
斬 和名天
音 勸
和名天
斬 音
勸
和名天

釋名云鋤所以平滅谷迹也

△按鋤手斧也亦有兩及片及二種船工用兩及尋常未濕
而片及也又有小鋤以片手斫木凡櫛以榆為上槐櫛
次之



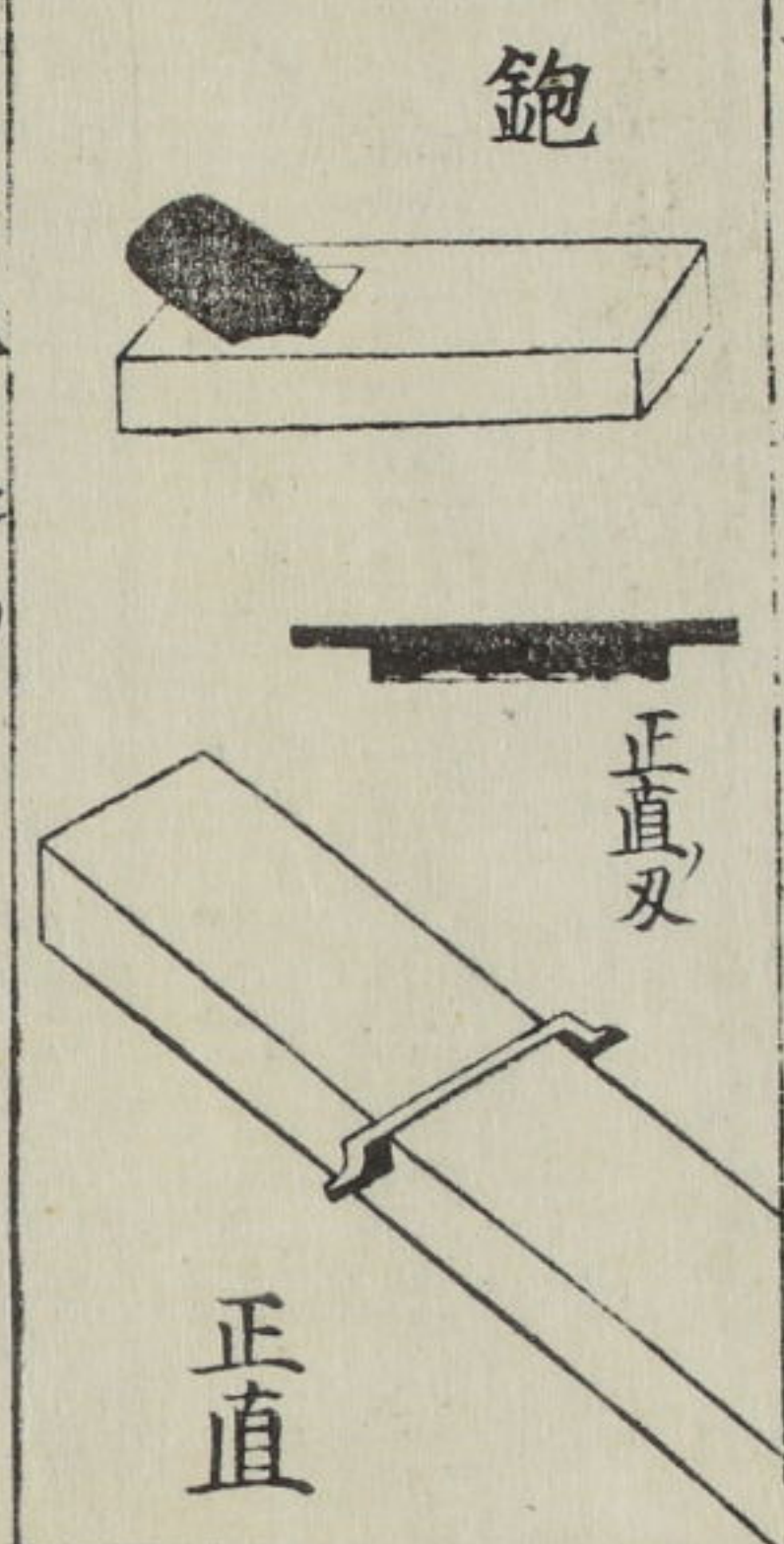
鋤 やてかんち
音 昨
和名能美
乃江
俗云也里
賀年奈

和漢三才圖會 百五 卷之二十四

斲平木器也釋名云斲有高下之跡以此平其上也斲音短矛也

△按斲有大棹中棹止久利裏白等數種並尖鋒形如槍又似短矛

奈未曾利 其刃如鈞針曲佛工及彫工用之前斲 造桶家用之此亦有內刃外刃二種



鉋

音暴

推刀

俗豆木加

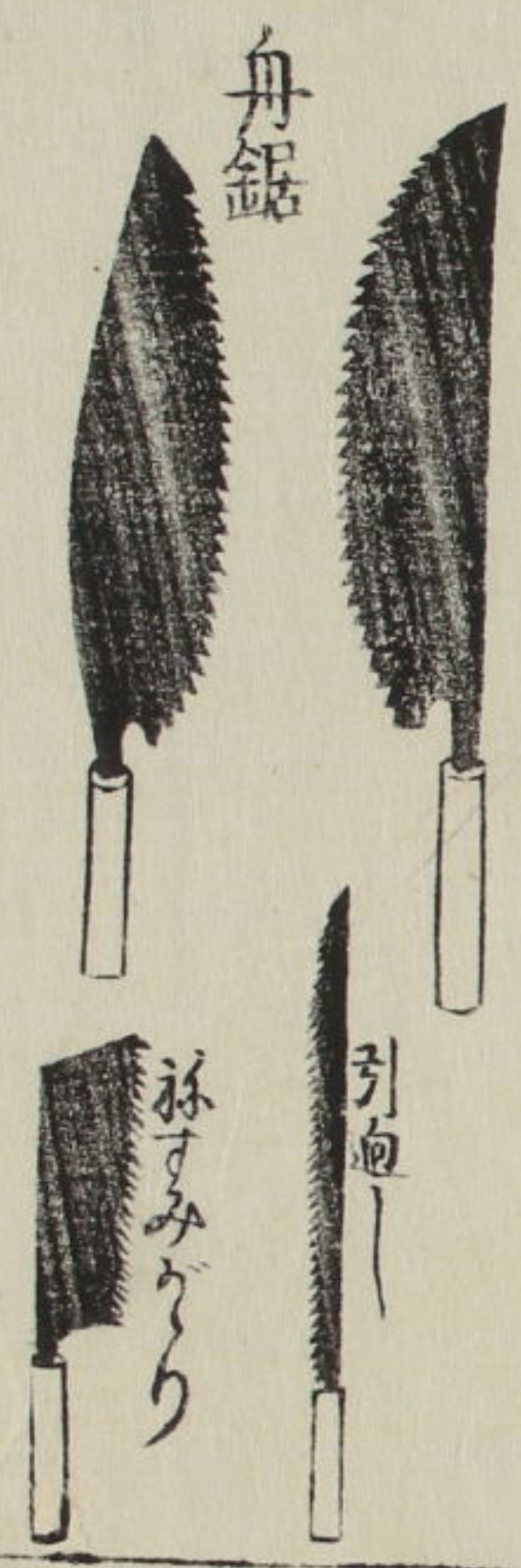
字彙云鉋正木器也

△按古者唯用槍斲凡百年余以來始用突斲一物狀異功相似矣比槍斲甚捷且精密今俗用鉋字為突斲別之其制以檜木長六七寸狀如硯而穿細溝孔斜嵌平

刀推以削木其制不一之九削如檉華櫛黑粉等性堅實圓鉋 有二種別杖棒者又曲於內圓也掘削圓溝者又

一種有掘削戶闕者二品其削底者名底鉋其削側者名脇鉋

正直 大鉋也長三四尺俗呼名正直桶工用之但推木於鉋上削之近頃削經木疏黃木者亦用之



鋸

音據

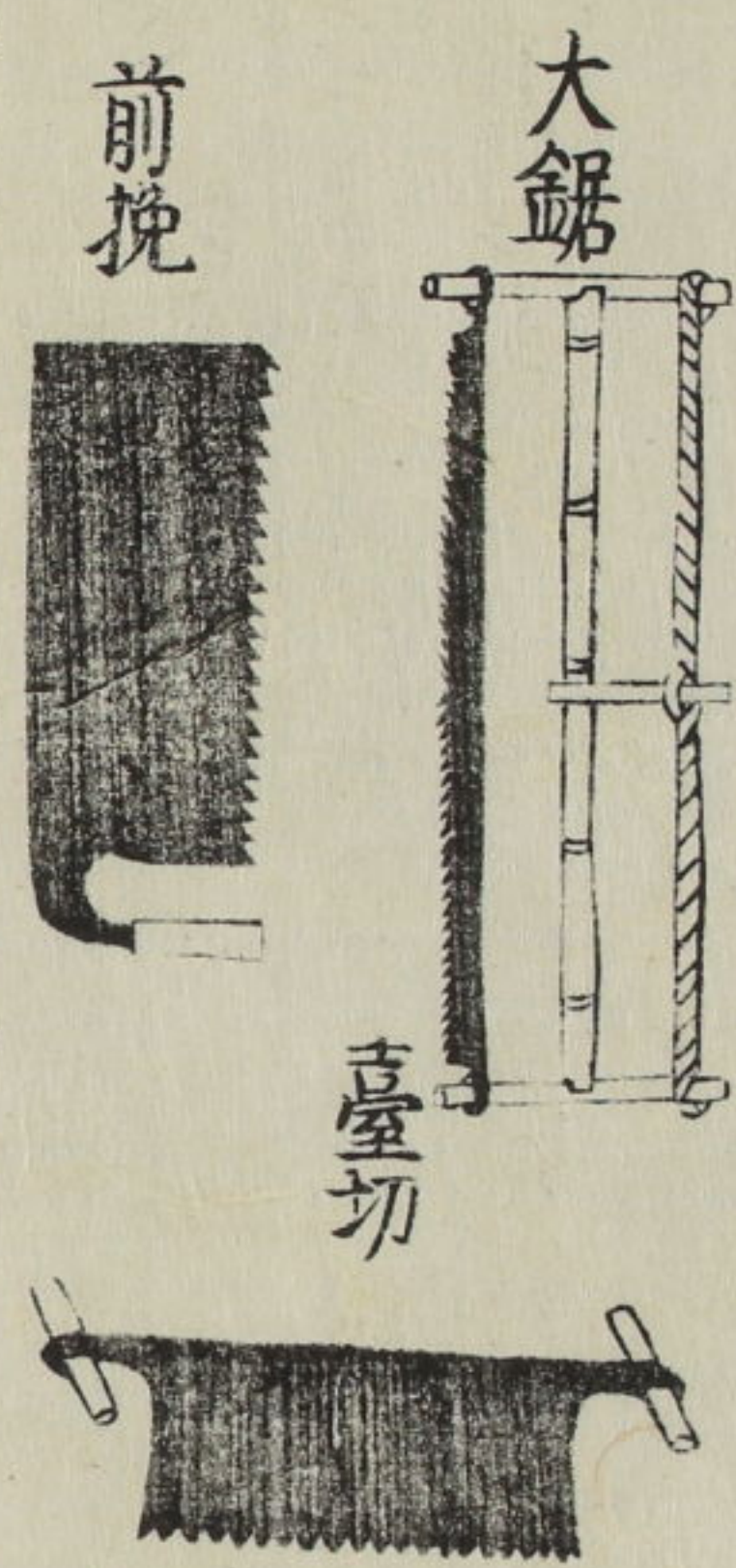
和名能保

俗云能古岐利保與舌通

四聲字花云似刀有齒者也古史考云鋸鋸皆孟莊子始作也

△按鋸有數品泉州塚土居原之作得名六抵長一尺至

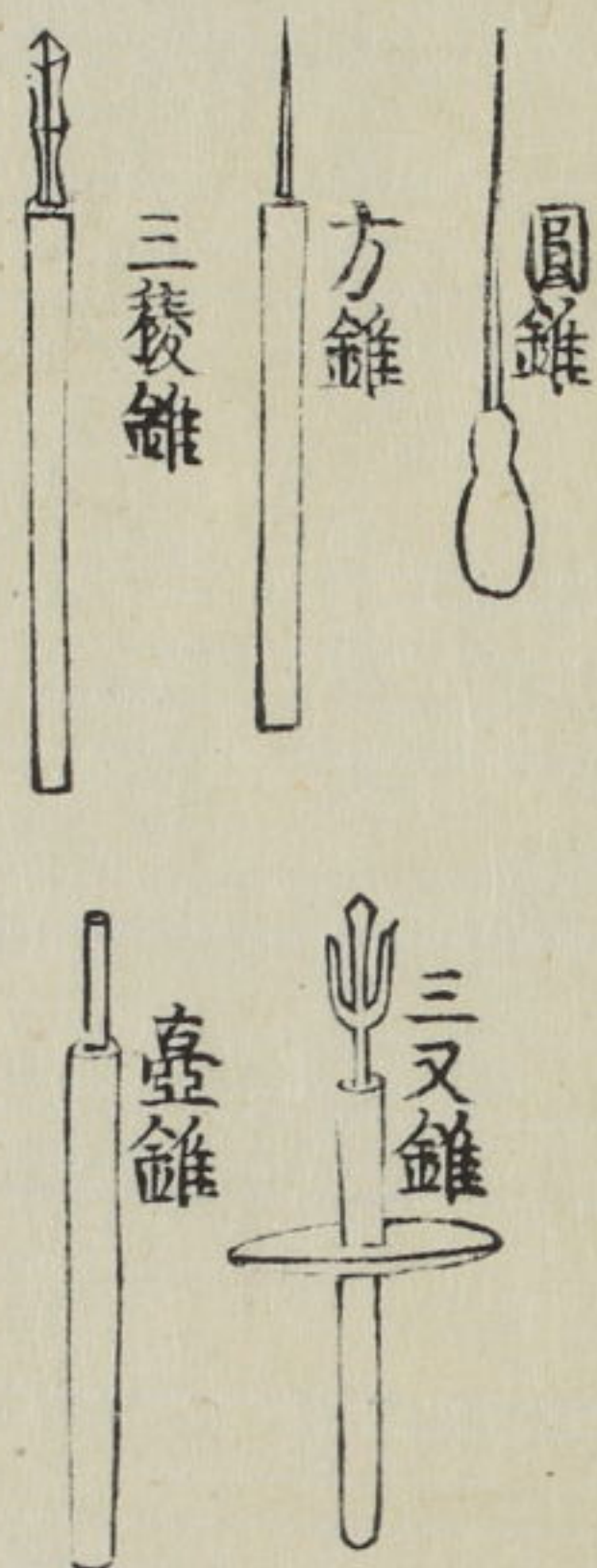
一尺六寸管造木工用之有八九寸齒者俗名引切
 造器工用之頭尖如木葉者船造木工用之
 根隅鈎カ加カ須カ美カ小而長七寸許頭方者以彫榭溝
 引迴カ波カ之カ木カ未カ長七八寸濶五六分許者以可切竹カ



大鋸

大鋸 俗云於架
 前挽大鋸 未開凡木
 臺切大鋸 太以破利

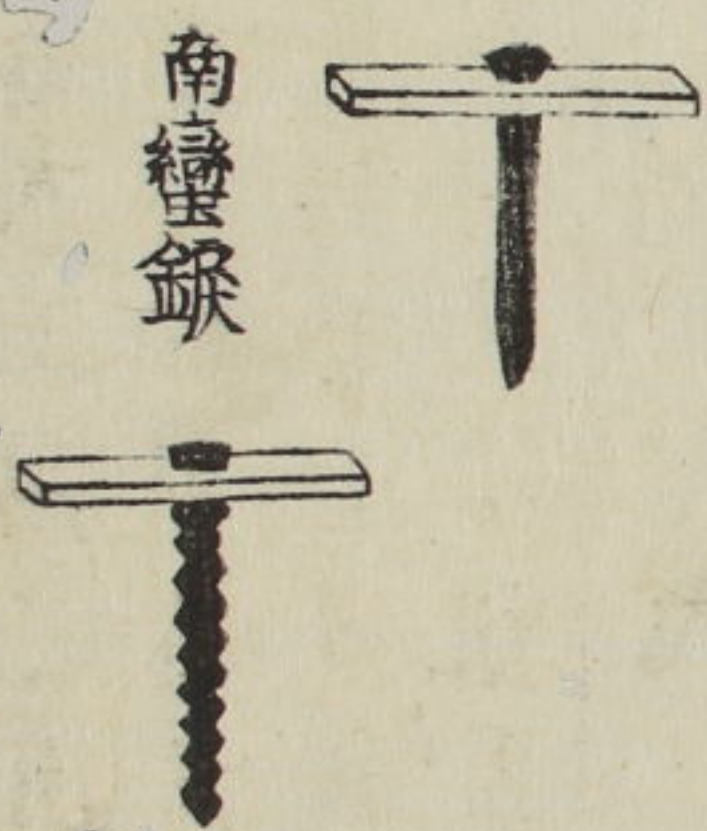
△按大鋸長六尺齒半順半逆有竹柄拙人用之
 前挽大鋸 長二尺濶一尺一寸齒皆向前其柄屈以豎
 引木木為板
 臺切 長二尺二寸濶一尺齒不順有兩柄對引橫切大
 木カ



錐

錐 和名破利
 鑽鑽 三稜錐
 俗云三
 目錐

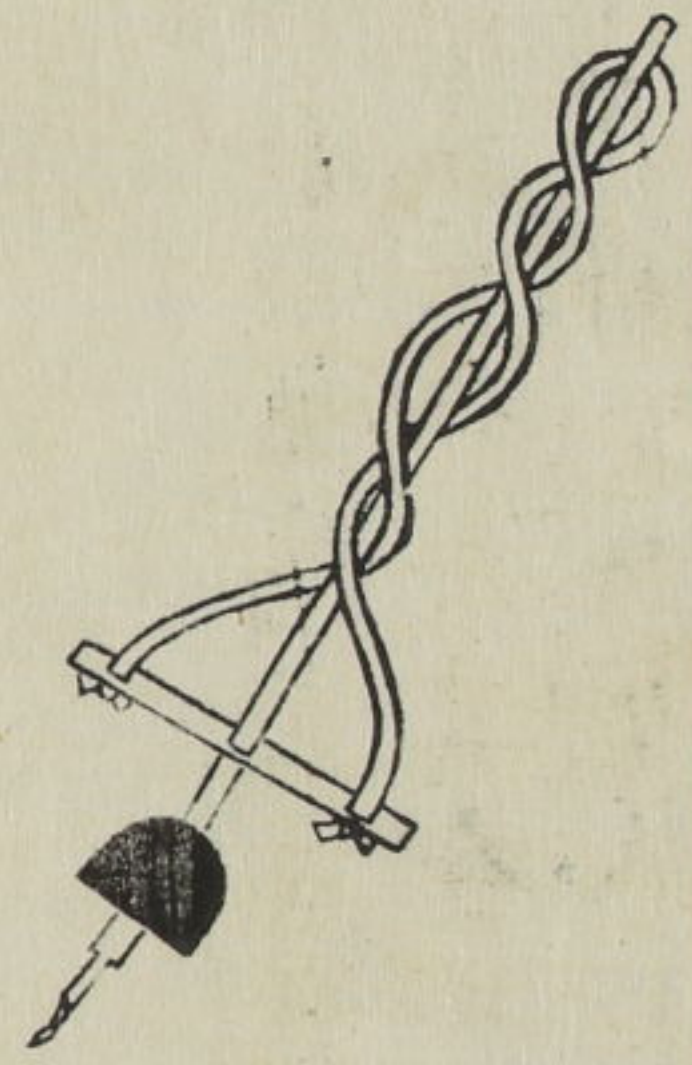
錐銳也如鑽今有圓錐方錐之異
 △按圓錐如絹紙柔物所以通孔也方錐四方利於圓錐
 也鑽即三稜錐也鋒三稜而木工每用穿釘穴錐柄以
 三又錐 形如戟而以明樽口又有大小
 臺錐 破利 半圓如列竹以明圓穴造樽家用之



鋸

鋸 和名毛選

△按鋏，大鑽也。柄橫於頭，如丁字樣。先以三稜錐次敲入，之以柄終振。南蠻鋏，捻如真糕餅形，功倍於常。



舞錐

よひまり

未比岐里

△按舞錐，竹柄長尺餘，有鐔如蕪形，橫木貫柄端，有紋斜纏柄，使木上下則錐自舞，故名舞錐。以穿鍼及數珠穴。



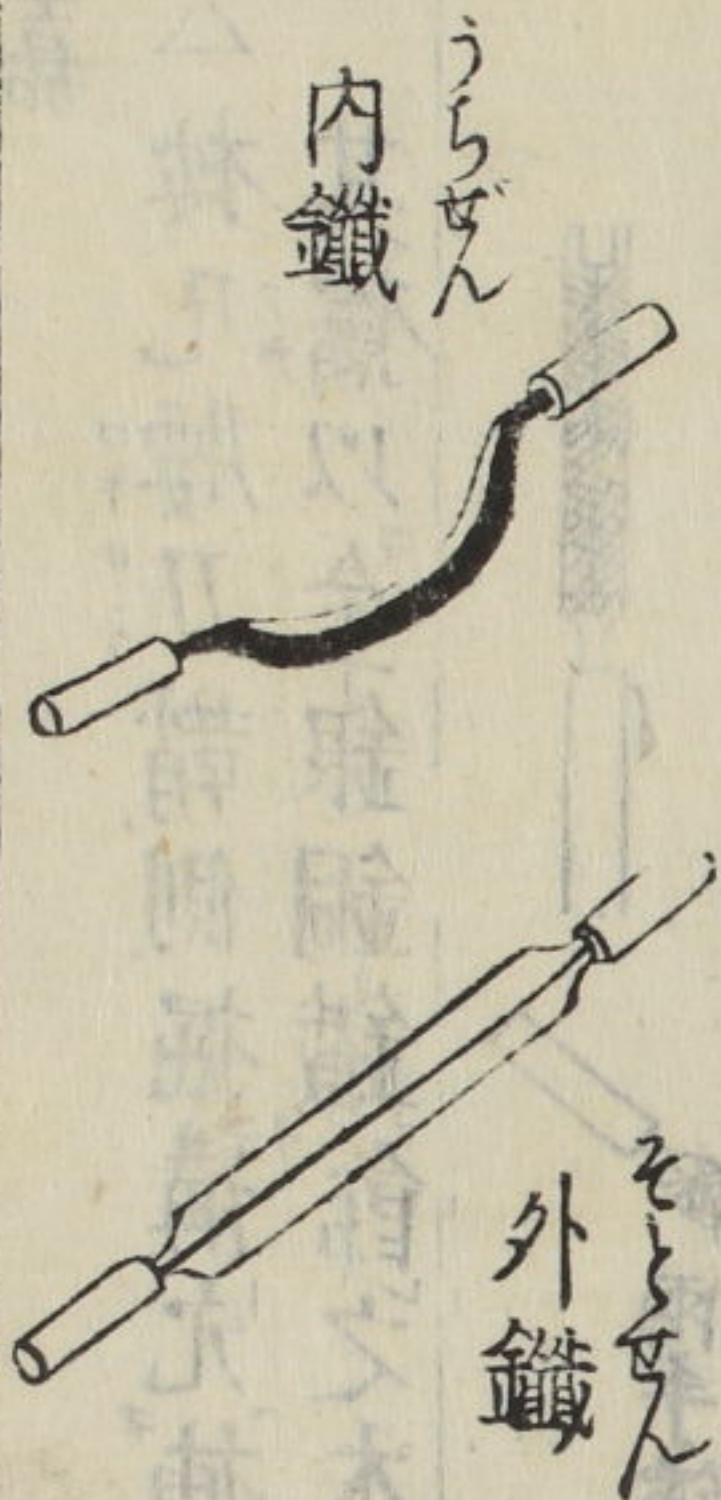
鋏

謙音

和名加布良惠利，俗云奈未曾利。

鋏，曲刀，鑿也。

△按鋏字彙謂之曲頭，鑿蓋鑿之類，皆以槌敲穿者而曲頭何得能入耶？今有佛工穿鼻穴之刀，乃鋏之屬，似前鋏而頭小，曲削故俗呼曰生割，又名鈎鋏，此乃鋏也。其彫穿之功謂鑿，亦不遠矣。以圓穿謂蕪彫，亦適理矣。



鐵

尖音

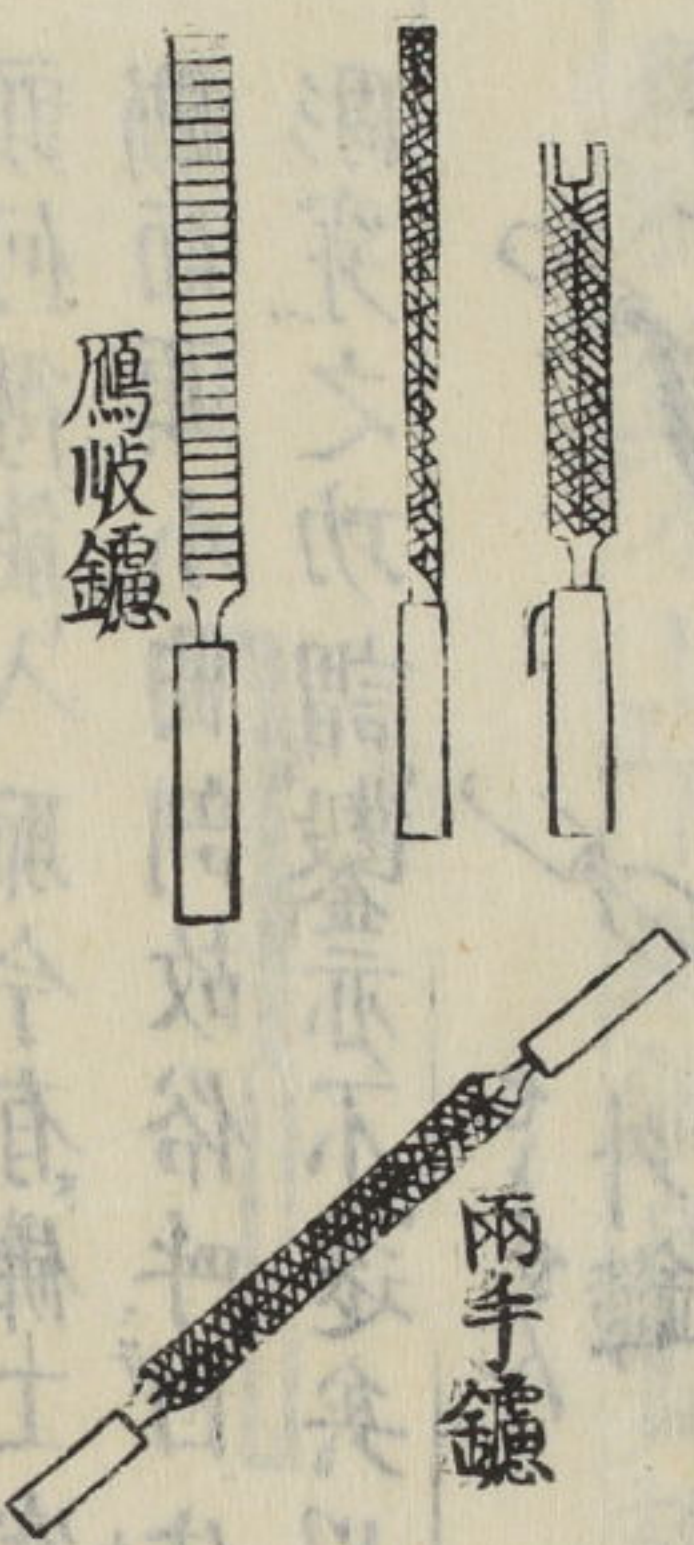
鐵，割刀。和名奈良之。鐵鋏同字，而

△按鐵，鑄鋒也。今名鐵者，有數品，皆有兩柄以削物也。鍛治以削鐵器者，兩及其余片，又也。醫屋人以判柿片作樽，人以削桶木，並用之。凡桶木形穿脊，頗似鼈甲，故削內外者，形狀有異，其又微削者，名內鐵。和名抄鐵，治具，下有鐵刻一名，刻刀和名奈良之。今名目相違者不少也。

武備志日本考云有小裁紙設機刀出長門號兼常者最嘉
 小刀 古加太奈 佐須賀 見于藝云材可考合



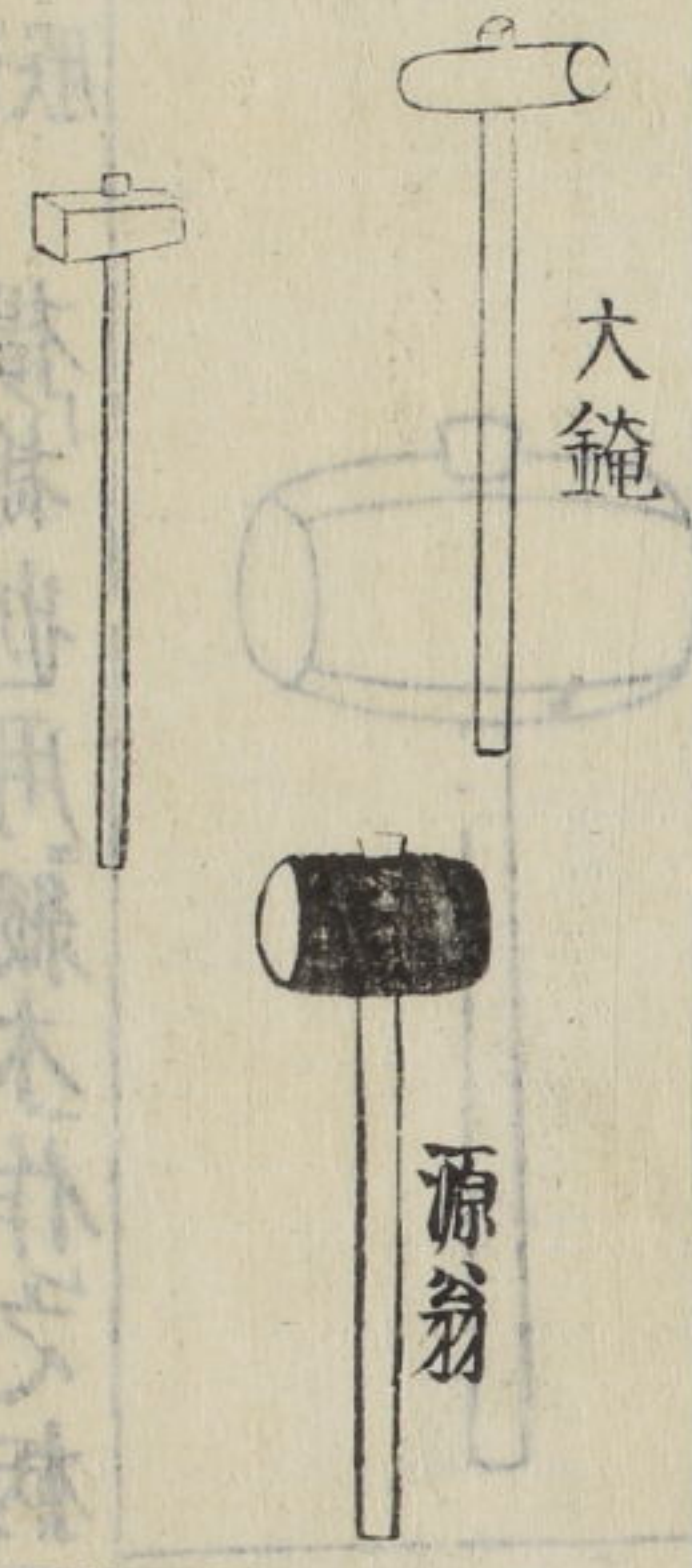
△按凡腰刀鞘側掘溝穴捕小刀以削竹木裁紙便急用其標以金銀銅鐵飾之木工所用小刀多木標也



四聲字苑云鑿所以利鋸齒器也磨鑄銅鐵者也

鑿 和名夜須 鋸同 鑄子 利

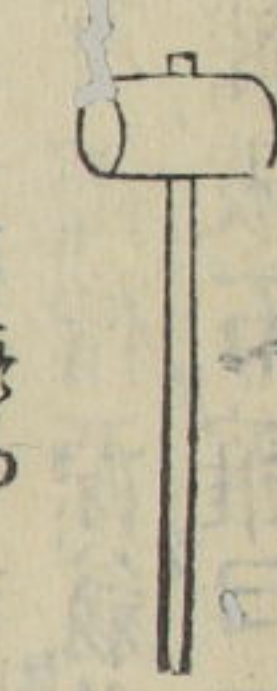
△按鑿不蘘生鐵單以錳制之形如疊扇表裏作細刻目以摩剝鐵器有大小數種而利大鋸者鑿齒三稜也又磨獸角者齒麤名之鴈岐鑿



大鎚 音 和名加奈 音 大推 今云源翁之屬乎

廣雅云鎚鐵槌也
 △按鐵槌打釘之槌也有數種而柿蓐打竹釘之鎚以生鐵作之造銅器人所所用之鎚頭加錳作之
 大鎚 鍛冶家用之大如於檟其柄長三尺余着端
 源翁 大如枕以可摧破鐵石齋人謂大推曰鎚者是乎
 蓋昔有禪僧源翁者偶行野州那須野兎破殺生石而後俗稱破石鎚曰源翁下野國之野

杵



杵



杵

中

杵

俗云與杵同

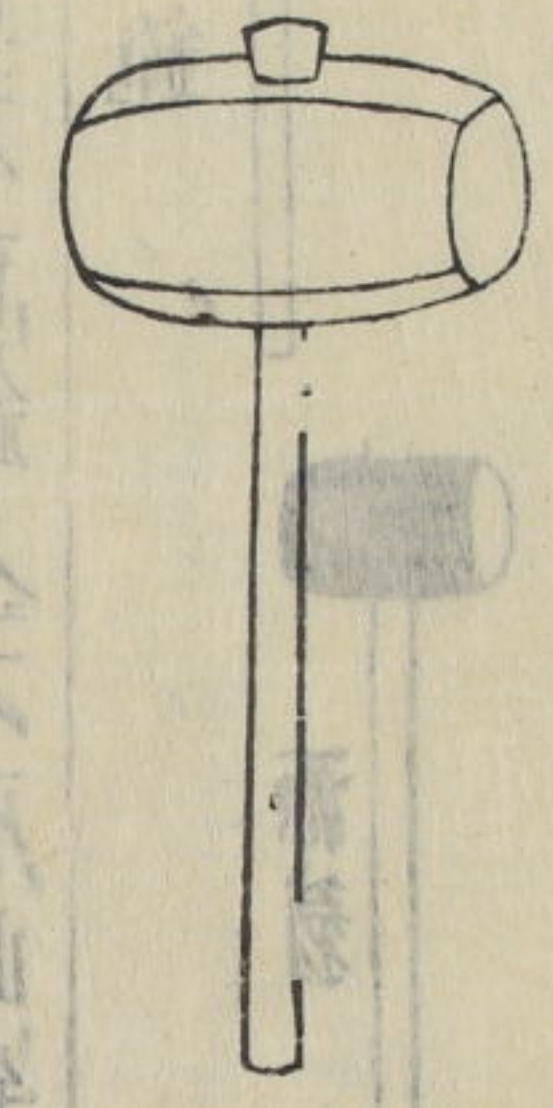
方推同

和名散伊

△按槌椎換名也有數種杵杵方推木工每用之其橫木

曰持

杵朕音 橫槌也用縱木作之柄亦直用擣衣



杵擊

あひのけら

杵擊

和名阿比 俗云加討夜

△按纂文云齋人以大槌為杵擊蓋杵此杵制久以可擊

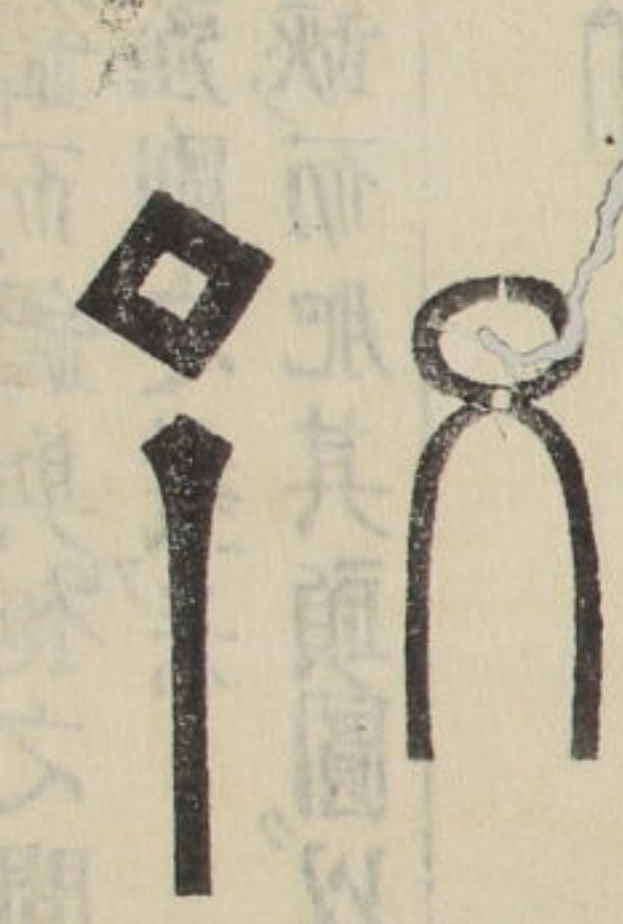
大加祿

斬

音

倭名抄引陸詞切韻云鑽加祿太剪鍬器也

△按字書云鑽穿物之錐也鑿鑿石也錐注云鑽也參考之鑽三稜錐也鑿太加祿也以鋼制之有數種銀治以剪鐵鑄刀器銘石土以彫石攻玉之類大小不一



千斤

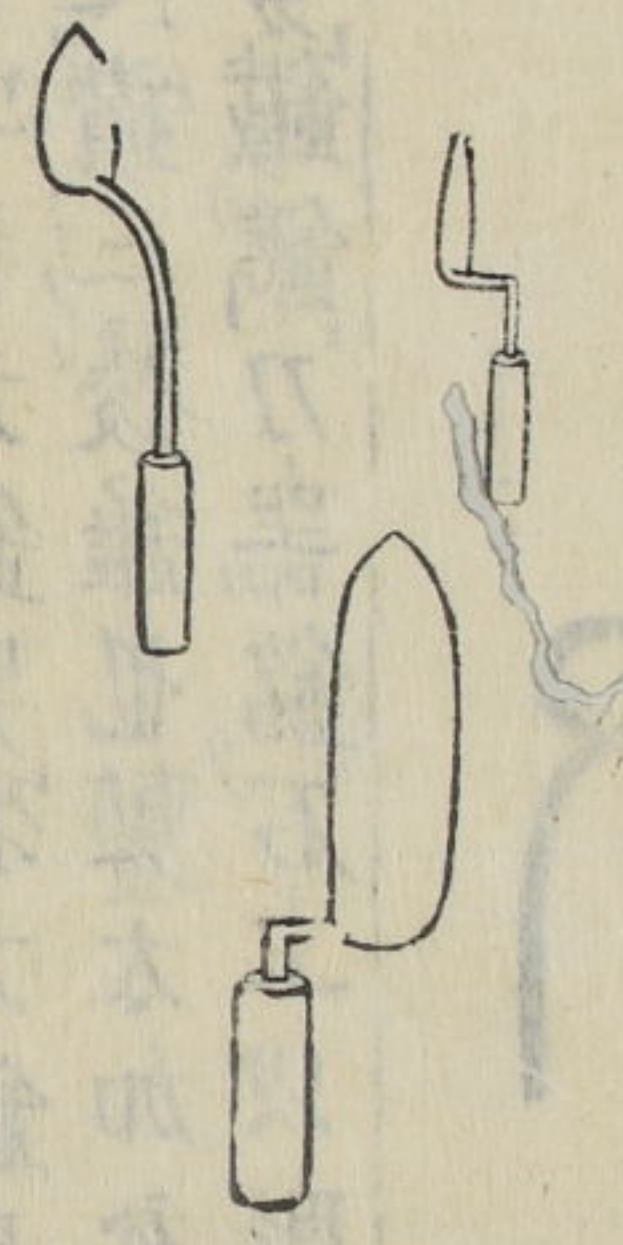
ちぢね

千斤

俗云萬力

類書纂要云千斤起舊釘之器

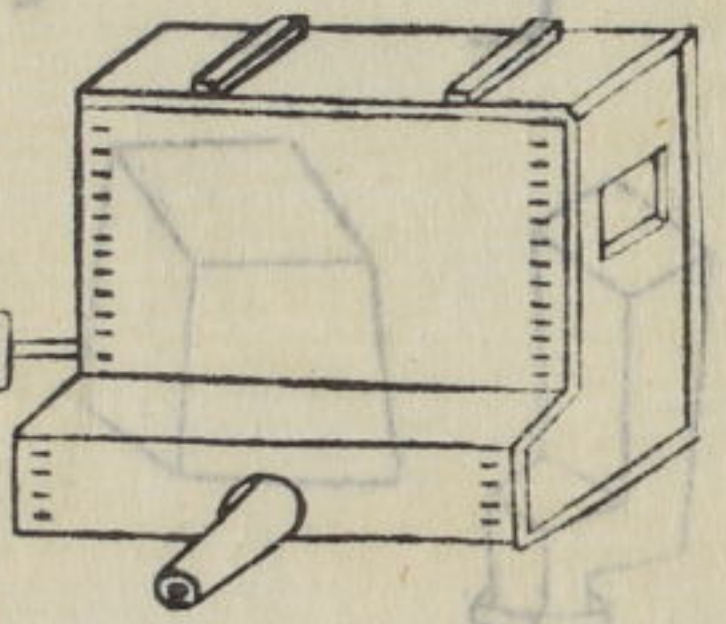
△按于斤方寸半許鐵器隨透穴別長尺許鐵槌大
 嵌之如鑿而鑿與槌之間挾舊釘拔起之千斤方力之
 名共取強剛之義矣
 一種形如缺而肥其頭圓以挾舊釘拔之



泥罈

鈔朽巧並同
 和名古天

泥罈乃鐵釘塗土具所以泥也
 △按罈音塗壁有大小數種麤土中塗上塗揭塗隨時有
 異鶴頸柳葉等因形名之

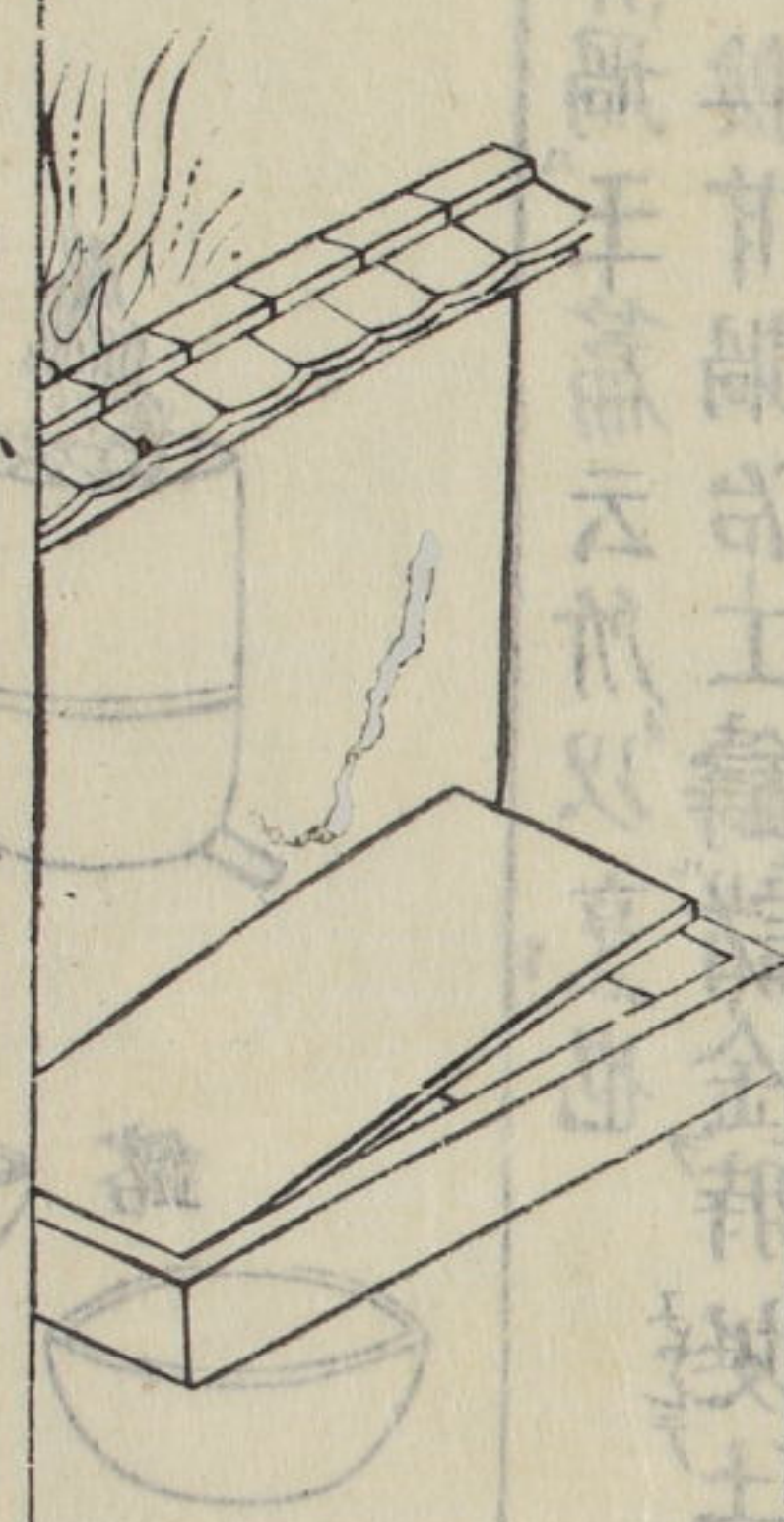


鞴

敗音

襖字 風扇
 鞴袋 和名布
 俗云不以古

鞴唐韻云韋囊吹火也又云所以吹冶火令熾之囊也
 △按鞴鍛冶家皆用之吹韋也以狸皮為上



蹈鞴

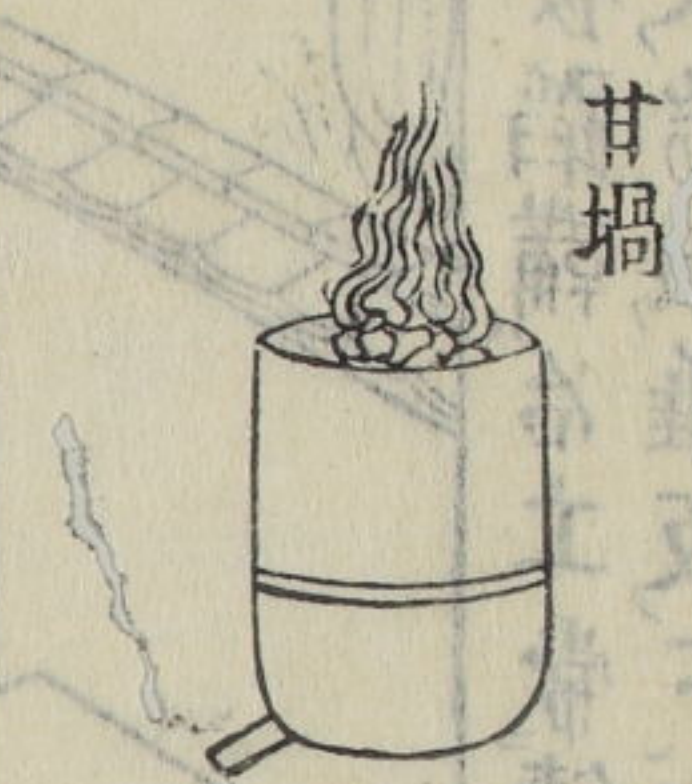
和名太

太良

△按蹈鞴冶土常鑄鋼釜或罐等物用蹈鞴令數人對踏
 板端如碓板下有竇而風通于其間能所扇火熾金流
 入型字彙云冶鑄之時扇熾其火謂之鼓鑄者甚

也今之踏鞴甚捷方也

甘塌



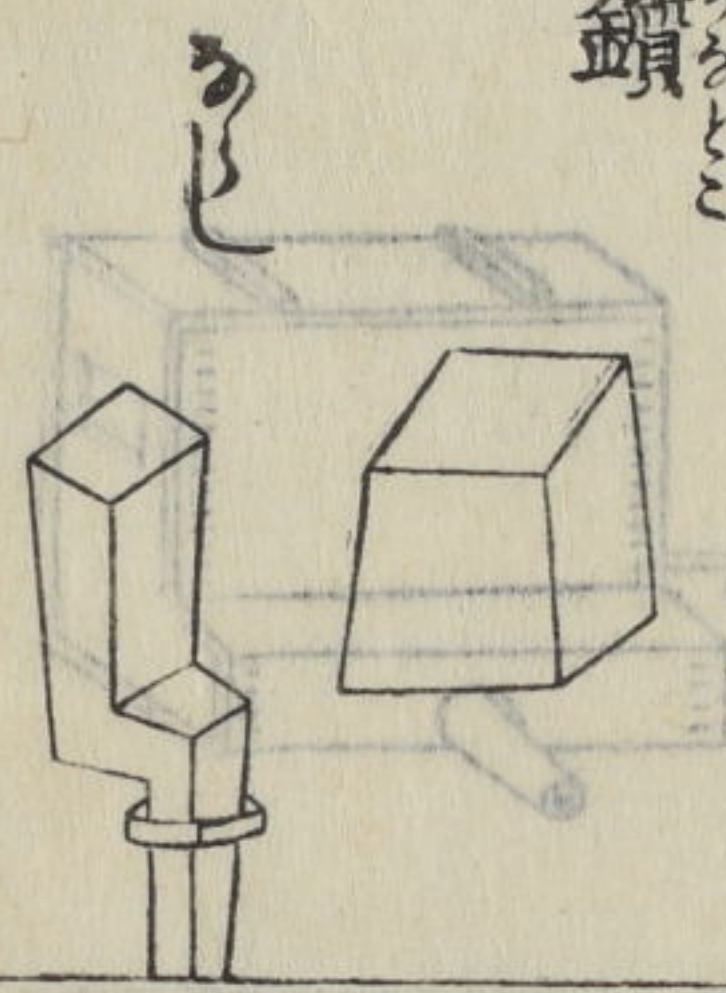
銘



甘塌

甘塌 王篇云所以烹也
 △按甘塌治土鑄諸金時埏土作之大小不一有底無蓋
 底有小竇熾火於金上俟金沸熟自竇流于銘中
 銘 鑄器模範也埏土象物也

鑽



鑽

鑽 俗云鐵床
 鐵碓 鐵砵
 和名加古奈之吸

△按鑽俗云鐵床也鍛治燒鐵載鑽以鐵槌打之木抵高

七八寸長五六寸幅二三寸

奈良之 似鑽而方二三寸以其所鍛者再載此上為細
 工也和名抄以錐剗剗刀訓奈良之蓋錐剗也今云削鐵
 器者也

鉗



鉗刀



鉗

鉗 和名加奈波之
 鉗刀 和名波佐美
 鐵鉗

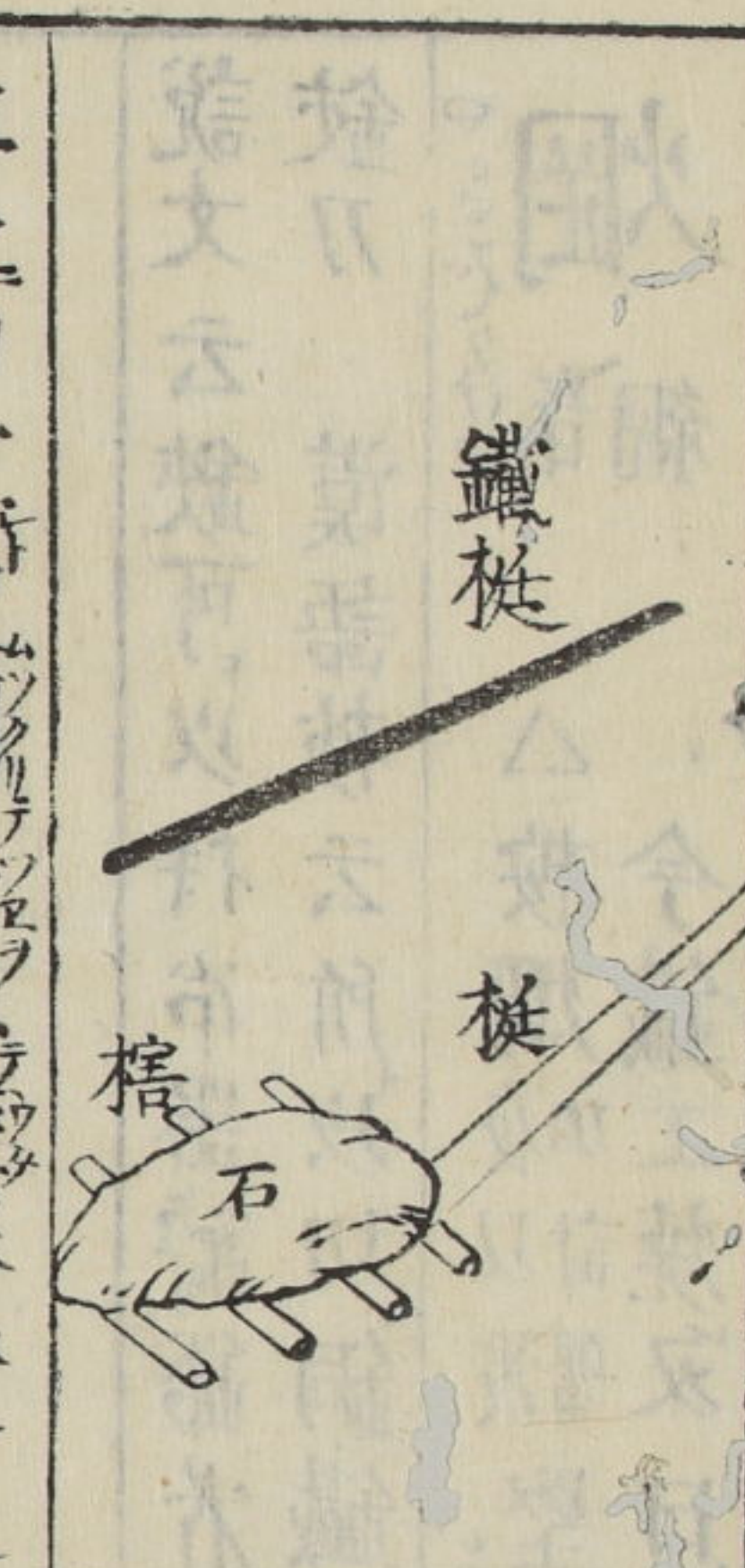
說文云鉗可以持治器鑄鉛者也
 鉗刀 漢語抄云所以切銅鐵也

烟

烟

△按烟夜以波堅又也凡兵器經燒則堅故
 今鐵工燒又曰烟

和名加古奈之吸



鐵槌
槌
榘
石

槌 音
鐵槌
天古
加奈天古
榘 音
古呂波世

孟子曰可使制槌以撻秦楚之堅申利兵注云槌杖也
△按槌古天手槌也有木槌有鐵槌運材木及石者使之搖
行也
榘運木石者下鋪榘所以輔木轉也

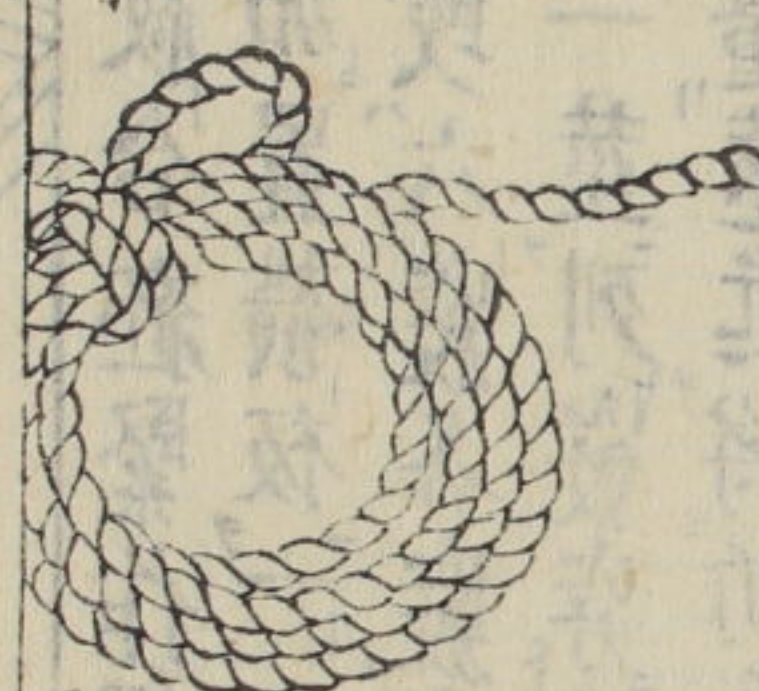


繩 音
戌音
繩 音
和名奈波 索音

埤雅云蠅好交其前足有紋繩之象故繩字从蠅省蓋集

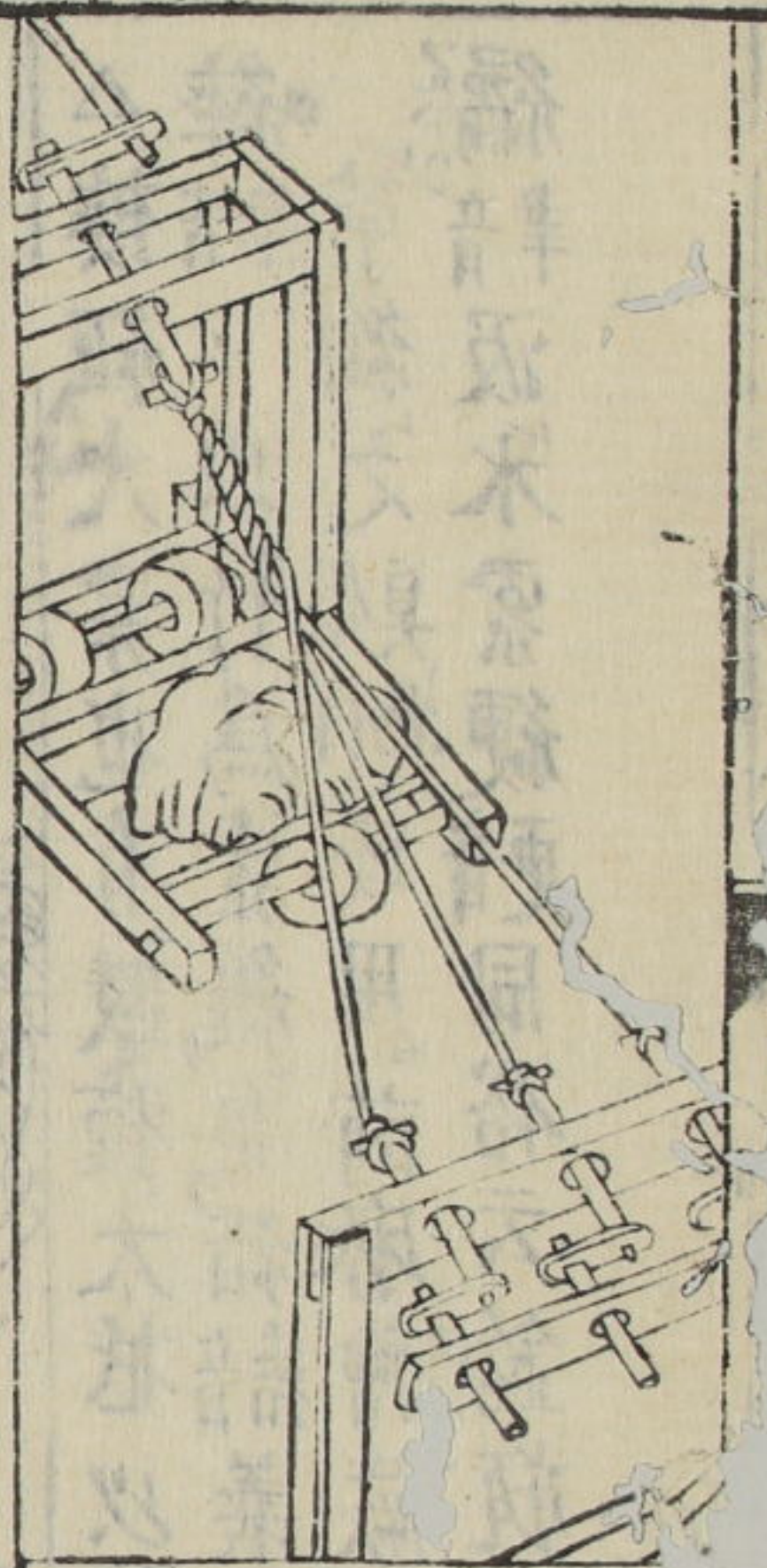
生於集繩生於蠅

△按繩有數種木抵藁繩束雜物縛牆壁竹其用最多也
蕨繩按摑繩值雨水亦耐久凡轉繩曰紵紵音絞繩曰約
三股繩曰糾糾音又曰纆纆音
網陳著於牛鼻所以牽牛又牽車縛也又牽人繩



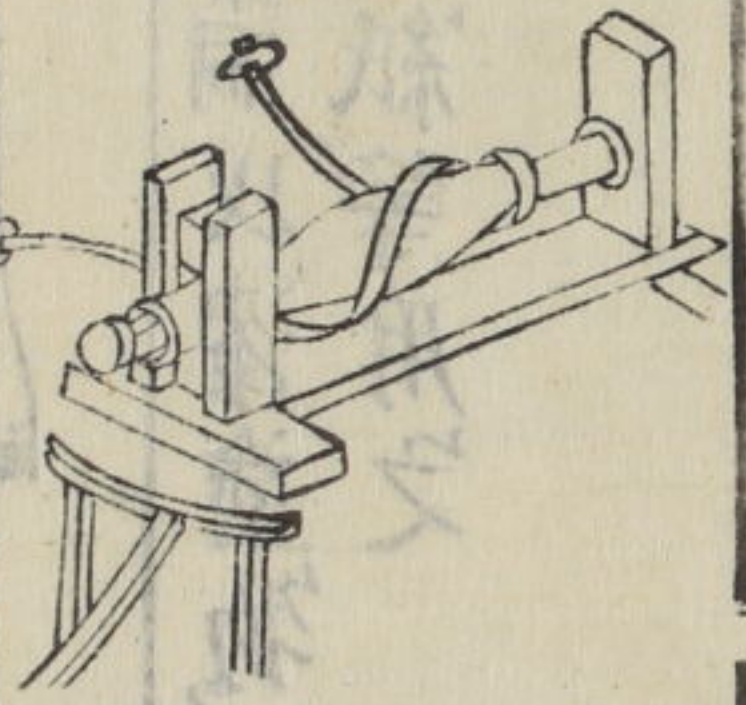
紐 音
都奈 紐音
言且與岐
奈波 累言
今多用 紐音

△按紐大索也有數種木抵以藁約之
絳律音以竹為索維無籍音義同今著礙及維海船紐以
縹縹音汲水索縹音同俗云鈎瓶索也



繩車

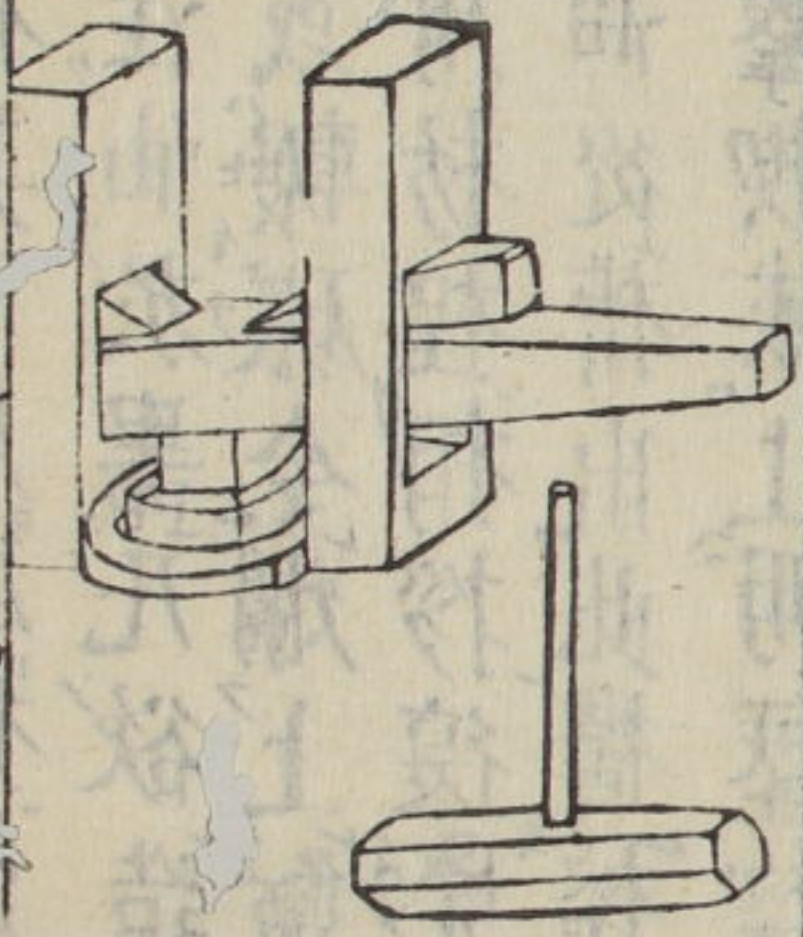
三才圖會云絞合繩緊作繩也其車制先立竇鑿一座植木止之箕上加置橫板一片長可五尺濶可四寸橫板中間挑鑿八竇或六竇各竇內置棹枝或鐵或木皆彎如牛角又作橫木一莖列竇穿其棹枝復別作一車亦如上法兩車相對約量遠近將所成繩緊各結於兩車棹枝之尾車首各一人將棹枝所穿橫木俱各攬轉候繩股勻緊却將三股或四股撮而為一各結於棹枝一足計成二繩然後將另制爪木置於所合繩緊之首復攬其棹枝使繩緊成繩爪木自行繩盡則止



車

牽鑽 鋌音禪 和名路久 曾加奈

倭名抄云鋌者輓轡之裁刀也
 八板鋌小矛也其制立短柱橫設輓轡置鹿鑿器於端有二草紐一人以左右牽轉之一人持鋌削器如木盆錫盤甚奇之類皆用之造



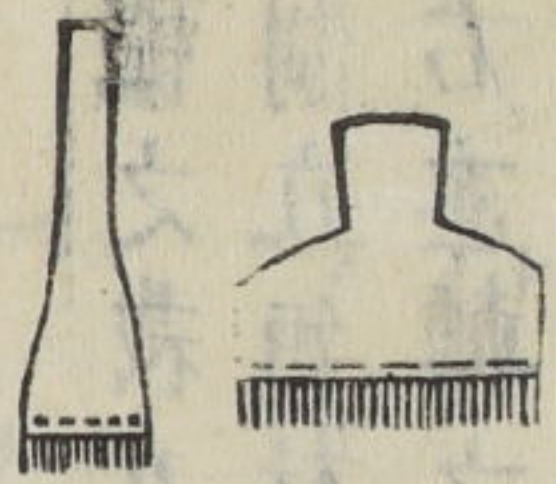
油酢

俗云之 榨同 和名抄云 之路無

三才圖會云用豎大四木各

可守長六餘疊并臥枋

於地其上作槽其下用厚板作底盤盤上圓轂亦蓋下
 通槽口以備注油於器凡欲造油先用大鐵鑊炒芝麻既
 熟即用碓舂或輾碾令爛上甑蒸過理草為衣貯之圈內
 累積在槽橫用枋程相抄復壁插長篋高處舉碓或推擊
 擗之極緊則油從槽出此橫榨謂之壓槽立木為之者謂
 之立槽傍用擊楔或上用壓楔得油甚速油等造釀類及胡麻之下



鬃筆

刷毛
 和名波介

△按髮音髻同髮同以漆塗物也俗為刷毛蓋刷音拭也
 掃也以飯糊繼紙等用之

和漢三才圖會卷二十五

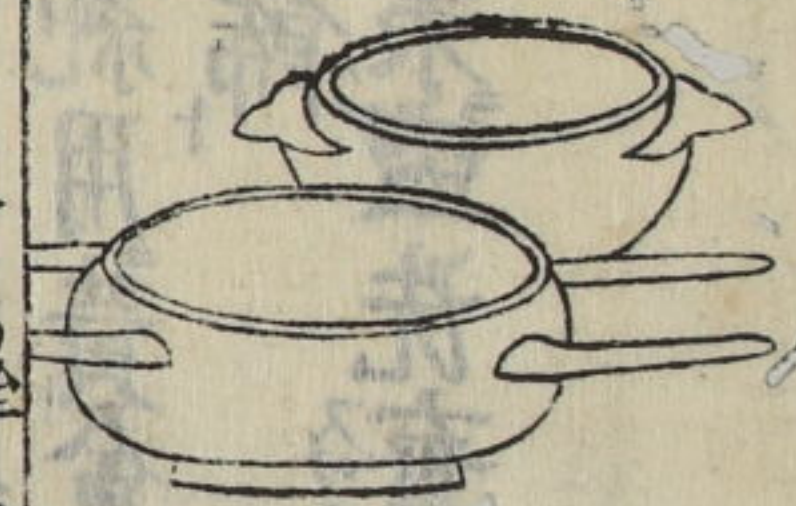
容飾具



水盆

唐音
 シユイホツ

三才圖會云水盆古之洗也其高三尺口徑尺五寸天子
 黃金飾今太明制純用黃金寬緣平底列辨俗謂芙蓉樣
 者緣底俱鈿花為飾
 △按古之洗者即盥盥洗棄水之器也



盥

管音

盥

手洗俗
和名多
良比

盥洗手器也字从白水臨皿也

△按有耳盥角盥之二種俗以耳盥稱半插者誤也凡洗

面曰饋誨音類

おんまう 椽 俗字



匜

夷音

椽

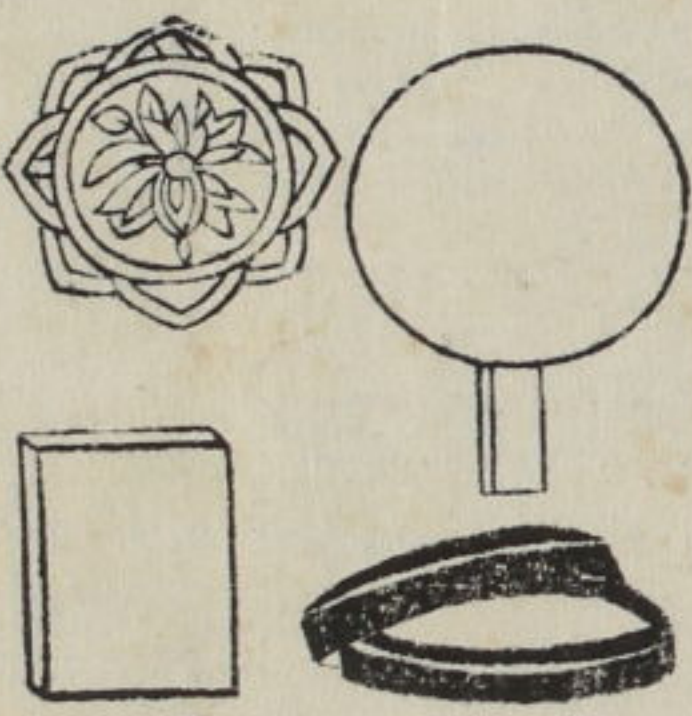
和名波
迹佐布

和名抄云匜柄中有道可以注水者俗用椽字字彙云匜

洗手器本作也字後人以也字借為詞助詞助之用既多

正義遂所奪故加匚以別之

△按匜有柄半插其內故呼曰半插今俗以耳盥者非



鏡

敬音

匱

音廉

和名如賀美
鏡乃以閉
和名鏡如介

切韻云鏡照人面者也

軒轅內傳云帝命王母鑄鏡十二隨月用之此其始也鏡

內明外暗若在神明可辟邪魔其盛玩之始於魏宮中

抱朴子云萬物老者其精悉能託人形惑入唯不能易鏡

中真形故邪鬼不敢近可以徑九寸以上者

淮南子云明鏡之始下型朦然未見形容及其粉以玄錫

摩以白旃鬚眉微毛可得而察

五雜組云凡鏡無它但水清冽則佳矣逾古逾佳非獨取其款識之美亦可避邪魅禳火災周火齋鏡閣中視物如畫向鏡語則鏡中影應聲而答秦方鏡照人心膽秦淮漁人鏡洞見五臟六腑隋王度鏡能却百病宋呂蒙正時有古鏡能照二百里太明嘉祐年中吳僧鏡照見前途吉凶孟蜀張敵鏡光照一室不假燈燭

述異記云日南國有石鏡方百里可鑒五藏六府名仙人鏡國中人有疾輒照其形知病源

神異經云昔有夫妻將別破鏡各執半以為信其妻與人通其鏡化鵲飛至夫前其夫乃知之後人因鑄鏡為鵲安背上自此始也

△按日本神代令石凝姬神造寶鏡以為三種神寶之一焉復至崇神天皇六年帝畏神威而以石凝姬神初子令鑄鏡是人代鏡始也

凡造鏡唐金白目相和唐金乃鐵和亞鉛成用厚朴炭數磨之上以梅醋少許點之燒未未以手指頻摩之即鑒物鮮明也如一面中為界摩之則見物亦有數如其鏡面凸裏平直則見影為異形或書云諸神社懸正體也推古天皇二十年五月五日博士學寄奉三輪神勅奏於朝始懸之

古今醫統云畫寫鏡法雌黃一錢粉霜礪砂各一分右細碎以膠水調任意於鏡上描畫人物花草故事候乾火燒片時以磨鏡藥磨去其畫自見



鈺音攝

和名波奈介沼岐

釋名云鐻攝也拔取毛髮者齋史云高帝令左右鐻白髮

者是也

△按華人不拔鬚鬚而長者以為美本朝亦古者然矣唯
拔鼻毛及白髮爾故和名以鼻毛拔為本乎近世面部
不好眉外有毛
凡用古船釘為鑷者良為潮府腐鑄再鍛之即鐵更柔軟



剪刀

剪子 鉸刀
和名抄用
鉸乃二字
訓波佐美
未詳

ツエンタリ

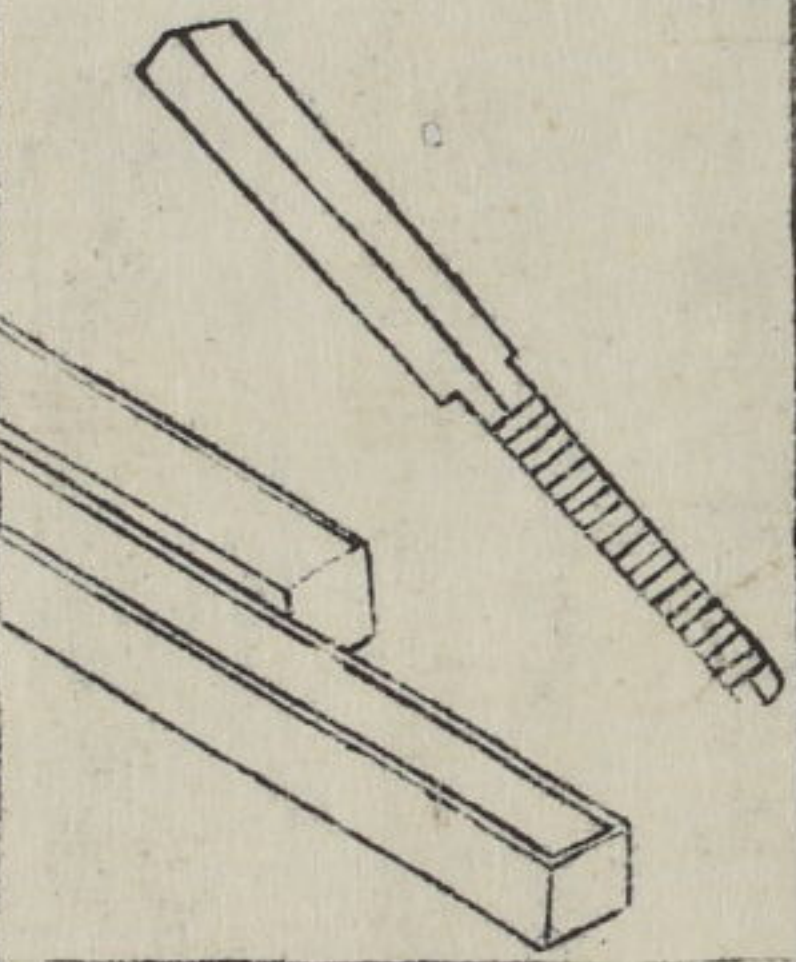
△按前本翦字箋齋斷也鬚翦剔治鬚鬚也曲禮有不登

鬚翦之語

俗用鉸刀字其誤出於蓋鉸裝鉸具也字以從交取挾

切之義

今有夾剪摺剪二種夾剪乃外科用剪膏藥紙者

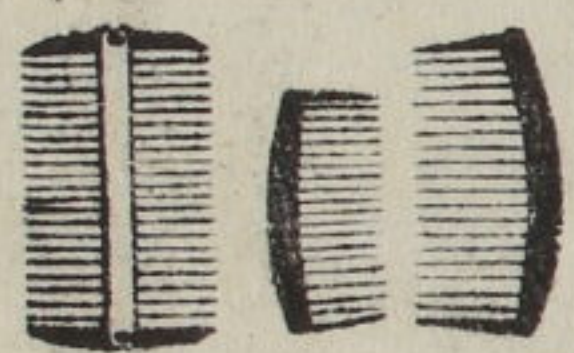


剃刀

和名加
美曾利
髮同
髮易同

玄奘三藏表云鐵剃刀一口

△按剃刀長五六寸無鋒尖背隆象へ字形作之用古鋤
牟久為土所琢磨鐵性剛強者和鋼於面造之
釋氏咸剃頭髮以廢容飾也中古日本士民風俗剃頂
髮方額也今大清風俗剃周圍以華倭為表裏



櫛

音 枇
和名保曾
岐久之

實錄曰赫胥氏以木為梳二十四齒取疏通之義又自燧

人氏始婦人束髮舜加首飾
櫛齒疏者曰梳 其齒細密相比者曰枇 篋篋以竹為之

可去髮垢 又枇類可以取蟣虱者曰篋 音雞

△按今所用者有解櫛水櫛真櫛唐櫛挿櫛五品

解櫛久止木齒疏而豫可以解髮大抵三寸許二十四齒所

謂梳是也稍密者有四十齒許者

水櫛美豆即梳之密者凡七十四齒許點水撫整髮也

真櫛未久之云凡百有餘齒可以去髮垢所謂枇是也

古者竹為之細齒相比故曰篋後用木故字亦作枇乎

本枇杷之批俗假借用之矣

唐櫛太字以水牛角或鯨鬚施兩端中編竹相比凡百二

十四齒可以取虱蟣所謂篋是也

挿櫛佐之以黃楊木象牙瑇瑁或漆塗描金其齒如水櫛

婦人每挿髮者也

琉球及屋玖島黃楊木黃潤文理甚美也豆州三倉島之

產次之土佐日向阿波又次之而色帶褐不正黃

豫州出櫛木名加豆白色深黃以為黃楊質本草所謂



梳帚

俗云久之波良比

三才圖會云梳帚以骨為體以毛物粧其首以去齒垢

以去古垢而帚則去

按所謂骨者鹿角象牙之類

和漢三才圖會

卷之三十一 容飾身 卷之三十一



梳枝

かうがい
梳子
俗云加字
加伊

詩魏風云佩其象梳女子著梳於首男子佩之蓋梳枝也
髮釵也
三才圖會云梳所以摘髮以象骨為之若今之篦兒
古今注云秦穆公以象牙為之敬王以玳瑁為之始皇金
銀作鳳頭以玳瑁為脚號曰鳳釵



櫛匣

櫛匣
久之介
嚴器
和名加良
致師介
俗用唐櫛
匣之三字

かうけりまの湯た貝まけり櫛はよ似るたの村之



捎篸子

かき
音し
窅耳
音し
雜字
全書
出此字
捎篸之
俗字乎

字彙云捎篸子除耳中垢者也
△按捎取也除也以竹為小杓形又謂之窅耳蓋手窅為
一死曰窅



髮次

かき
音
髮備
音
和名加
鄰良
俗云加毛之

髮婦人首飾編次髮長短為之以為飾也

和名三才圖會

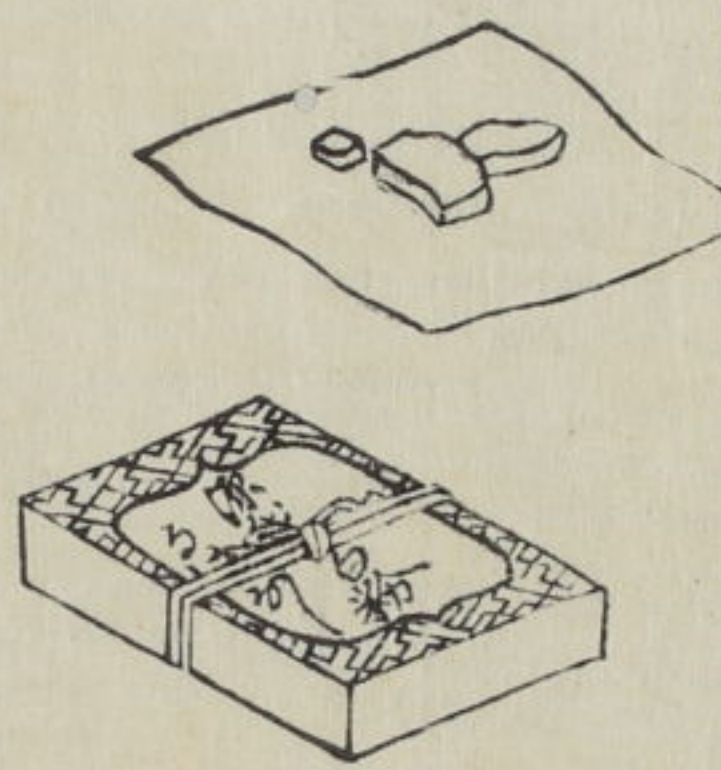
和名三才圖會

本細鐵漿以生鐵於器中清水服餌者旋入新水日久鐵

上生黃此也味鹹寒鎮心明目
倭名抄載文選注云黑齒國在東海中其土俗以草染齒
故曰黑齒路效今婦人有黑齒具

△按鐵漿造法取古鐵於器中和米屑少許漬水夏三日
冬七日在煖處則出鏽汁黃赤色味微甘為佳先以五
倍子末塗齒次傳鐵漿如此數回則齒深真黑俗傳曰
染齒之日不可食波菘ハルヒニササ大忌之

本朝堂上諸臣咸染齒與地下人以別之如婦人無貴賤
黑齒與室女以別之如孀尼則還磨去成白齒



白粉

- 粉錫 鉛粉
 - 鈿華 定粉
 - 胡粉 光粉
 - 官粉
- 和名之路
岐毛能

本細云白粉此化鉛所作也以投炭中色壞還復為鉛得
雌黃相惡互失色古人名鉛為黑錫故名粉錫

韶州者為韶粉辰州者為辰粉之類有數名墨子云禹造
粉博物志云紂燒鉛錫作粉則粉之來亦遠矣造法畧不
同蓋巧者時出新意以速化為利故爾其一曰每鉛百斤

鑄化別成薄片卷作筒安木甌內甌下甌中各安醋一瓶
外以鹽泥固濟紙封甌縫風爐安火四兩養一匕便掃入
水缸內依舊封養次次如此鉛盡為度不盡者留炒作黃

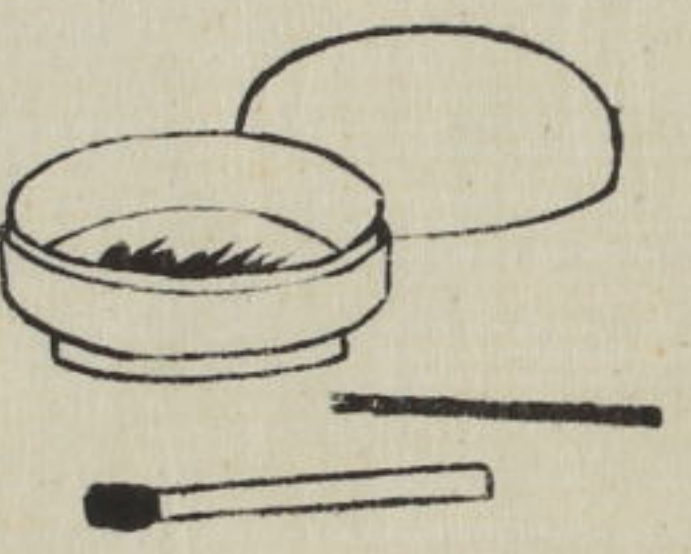
丹每粉一斤入豆粉二兩蛤粉四兩水內攪勻澄去清水
用細灰按成溝紙隔數層置粉干上將乾截成瓦定形待
乾收起

相感志云韶粉蒸之不白以蘿蔔瓮子蒸之則白人服食
白粉則太便色黑者此乃還其質也味辛氣寒無毒

△按鉛粉俗云御白又名唐土持統天皇六年成始造鉛粉
而亦甚精矣唐長元祐之比泉州峴商賣鐵屋宗安習

方於大明人始造之炭屋小西等相繼而大坂及京師盛行其法畧如時珍之說而今制甚密良方也故醫記之鉛錫化成薄片卷作筒安木甌內其下釜內盛醋外以土泥固濟四隅穿各一小孔如乾速則塞孔乾遲則開孔當窺內之孔也風爐安火蒸之白霜外滿甌天細灰盛掃取次如此鉛盡為度其白粉水飛再三別用瓦器紙布隔數層置粉於上待乾收取也如加入豆粉蛤粉之方甚不佳或有加入蜂蜜亦不可也唯鉛與醋外無他耳近世本朝之白粉甚勝故華人亦買去對馬鉛為上潔白且有光艷唐鉛次之性柔為粉潔白然少光艷豐後鉛為下性堅如誤錫鉛雜者不能成白粉也雖有粉錫之號不可惑白粉與雌黃同和則成崩黃色臚之本草所謂二物相惡失色者實然也

一種草實有白粉用塗婦人面似鉛粉詳見濕草下條



黛

しんじり

騰本字

和名萬由須美

說文云畫眉墨也釋名云黛代也減去眉毛以此代其處也青黛即藍澱也見于濕草之下

△按用菰奴為黛甚良菰奴即菰莖傍生角狀如未開玉蜀黍而小中有黑煤點筆畫眉及髮際又謂之際墨如無菰奴則用菰莖陰乾百日而燒灰調油用之並能生毛髮治元光

眉作末由豆

眉刷毛也可以畫眉筆有大小

化粧什志 事物紀源云周文王時女人始傳鉛粉素始皇宮中悉紅粧翠眉此粧之始而婦人畫眉之始也西京雜記云司馬相如妻卓文君眉

和名萬由須美

如遠山時人効之畫遠山眉魏武帝令宮人掃青黛眉
△梅額上髮際狀如富士山眉亦如遠山俗呼畫女曰御
山出於此



香爐

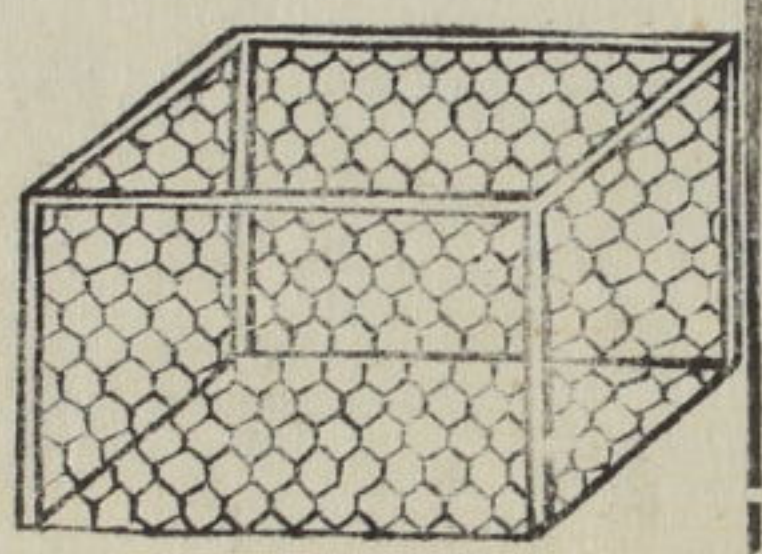
薰爐 香鼎
香猊 爵爐
香鴨

ヒヤシロウ

三才圖會云長安巧工丁緩者作卧褥香爐今大明制以
黃金為圓爐大口細頸巨腹三足飾以銀花有蓋為蹲龍
形二飛鳳為耳附兩旁
△按香爐狀不一香猊 獅爵爐 雀香鴨 鳧 皆以形為名耳

筋瓶

△按筋瓶大小不一用
挿香匙及火筋之器也



衣篲

薰籠 篲
不世古

イ、ケウ

篲然火而籠罩其上用薰衣者也
事物紀原云晉太子納妃有衣薰籠當是秦漢之制

おきふ 打ちふもせこの下は此はあふまは此のやちん



鍮

佩香
俗云未波
里香爐

香鍮西京雜記云長安巧工丁緩作被中香爐為機環轉
運四周而爐體常平可置之被褥

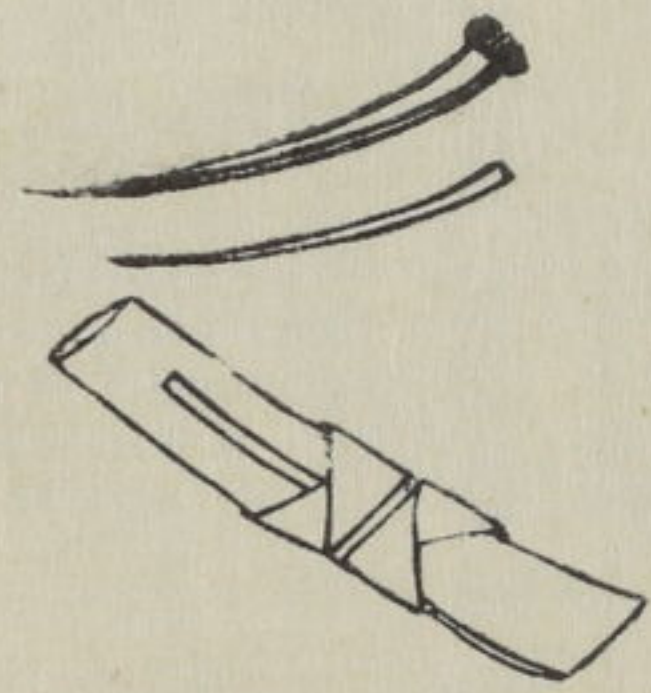
佩香俗云香玉也婦人以佩腰者也



香盒

かうこ
香合
加字波古

三才圖會云盒一名合子盛物器名今大明制以黃金爲圓合蓋銀以龍紋底周圖銀花爲蓮瓣
△按倭名抄云唐式所謂朱合俗云朱漆合子也今云朱或黑漆描金堆朱青貝數品不可計

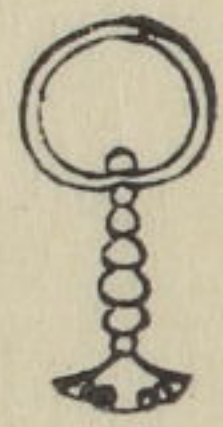


楊枝

ヤシ
剔牙棒
齒木

僧祇律云嚼一頭碎用剔刷牙齒中滯食若口有又生應嚼楊枝咽汁

△按楊枝即剔楊柳枝拏牙齒間者也桃枝亦佳但有節者不可用詳于柳



瑱

みくさわ
瑱
和名美々
久左里
瑱
充耳
和名美々
不太岐

釋名云穿耳施曰瑱本出於蠻夷蠻夷婦女輕淫而好走故以此爲錐今中國效之

瑱

天震
兩音
瑱以玉係於統而充耳也釋名云瑱鎮也懸珠當耳旁不欲使妄聽自鎮重也
統音懸瑱之繩用雜絲線織之也

在指上玉環曰鑲音名由在臂上者曰釧音串和名

此萬岐在指上玉環曰鑲音名由在臂上者曰釧音串和名



釧

音當

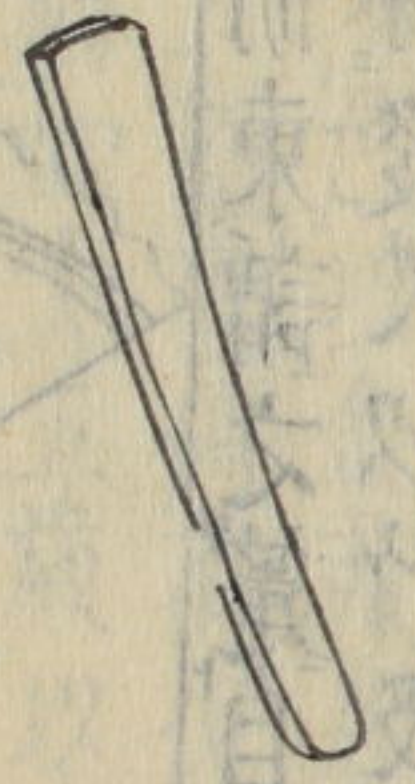
音串

和名

此萬岐在指上玉環曰鑲音名由在臂上者曰釧音串和名

和漢三才圖會卷第二十六

服玩具



笏

音忽

和名尺

手板長一尺六寸闊三寸厚五分也公及士所搢也

釋名云笏忽也君有敎命及所啓曰則書其上備忽忘也
事物紀原云笏始於周武王也魏武德四年詔五品以上
象笏六品以下竹木笏可用之其制上圓下方也
廣韻云天子以玉諸侯以象牙大夫魚鬚文竹士木或象
骨

續日本紀云元正天皇養老三年初令職事主典已上
笏五位以上牙笏散位亦聽把笏六位已下木笏也中古
以來禮服則用牙笏尋常把木笏



扇

音

仁風

便面

和名阿
布岐

方言云自關而東謂之篔自關西謂扇時珍曰上古以羽
為扇故字从羽後人以竹及紙為篔故字从竹
事物紀源云黃帝內傳有五明扇之起今以招涼風者周
武王所作也

三才圖會云秦漢公卿士大明永樂年中因朝鮮國進喜
其卷舒之便令為之蓋收則摺疊用則撒開夫皆用五明
扇魏晉非乘輿不得用之摺疊扇一名撒扇

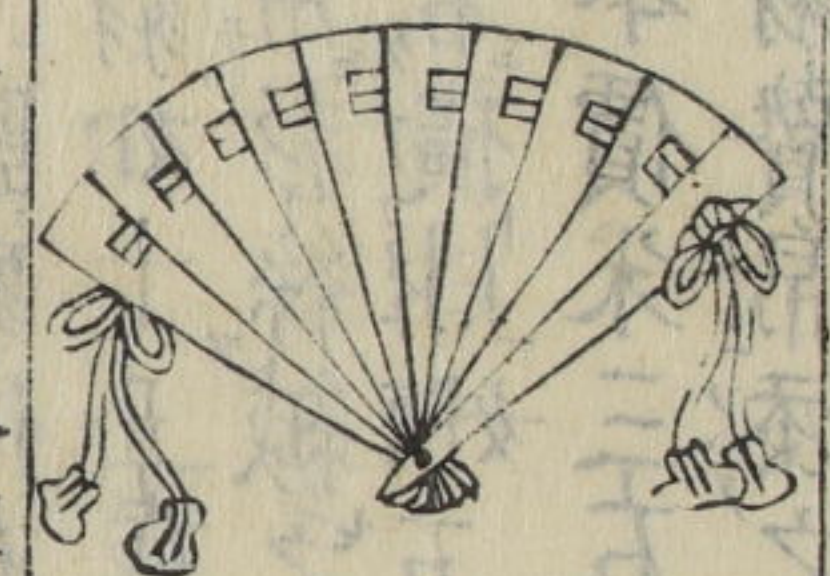
五雜俎云元以前多用團扇絹素為之未有摺者大明始
用摺扇出入懷袖殊便然漢張敞以便面摺扇則又似今
之摺扇也

按扇或書云神功皇后三韓征伐時見蝙蝠羽始作扇
今軍中所用扇太抵一尺二寸片而紙金色以朱畫日
輪片而紙朱色以金畫月輪其竹骨八枚或十六枚有
紐長可六寸隨家傳有少異

官家所用扇如十五歲以前杉目扇表畫鶴龜松裏胡
蝶小鳥等用杉絲絨之其要以金為蝶鳥形
一種有繪扇名橫目如古大摺而美麗也令當時巧手畫
之此扇一本價米三石以賜之官女

一種有末廣扇贊帛漆之獻上以為嘉祝具
一種有中啓扇如半開花樣僧及醫亦所用也無位之輩
不用之
一種有舞扇倡舞人用之以常扇而畧大

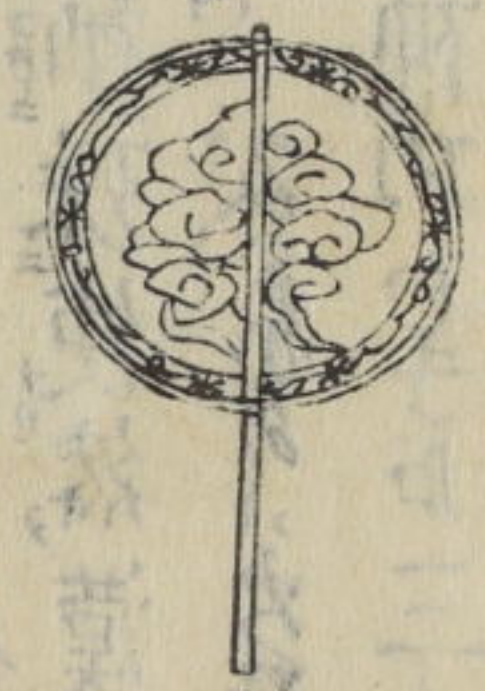
要 音 又根極領要言會本根之極劫業領之要今扇之樞機釘圓黑而頗似蟹目通曰加奈女



檜扇

比阿市岐

檜扇編檜片二十五枚作之官家每用之如羽冠則以白紙緘之其絲餘端為藤花形如束帶時雖夏月令持之



團扇

團扇 和名宇知波 俗云唐宇知波

五雜俎云大明以前無摺扇多用團扇

三才圖會云團扇可以遮面南方女人皆用團扇惟妓女用摺扇又云多の梨の扇の原の扇の原をたつぬ

蒲扇 以蒲作之

按團扇似翳而可打物故稱宇知波蓋團扇方扇以形名之

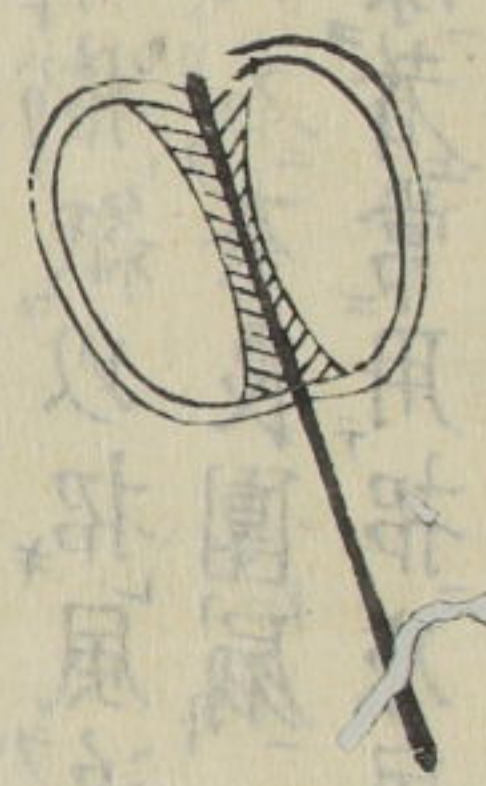
軍配團扇 即方太將所用其德不一代采幣教士率進退

代千盾避矢石畧招涼除蚊蠅也用薄鐵或革作之黑漆透明一小孔以可窺敵陣柄長一尺一寸二分有象

長二尺而尚有家傳異同

招涼風團扇 尋常夏月所持者用竹作之半為柄半為籬編擴為骨粘紙以招風追蚊蠅和州春日社人官階時作之甚美名奈良團扇

又有髹漆者常用招涼風逐蚊蠅為不易敗也



醫藥 音 醫

和名 藥

醫藥也障也天子行具女孺亦人立於左右後持醫藥插蔽以令人漫不拜龍顏也



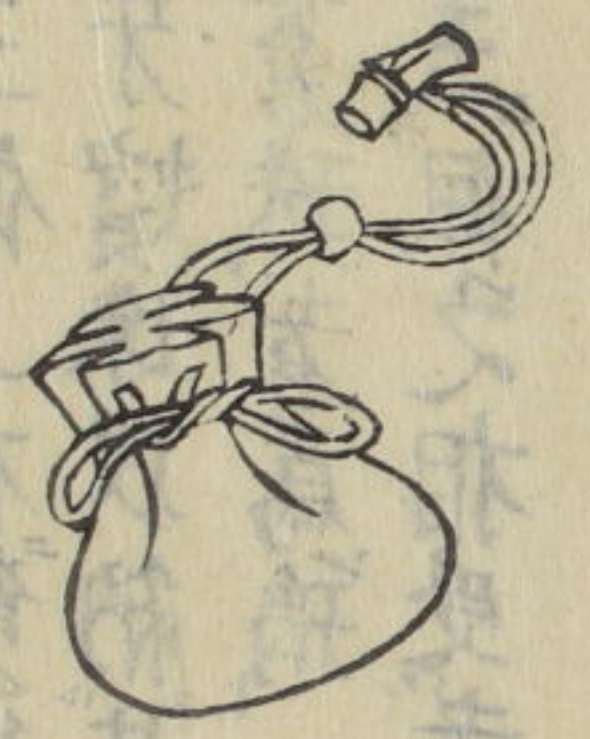
藥瓢 音 藥

俗云印籠

本綱槎藤子其殼貯丹藥作藥瓢垂于腰間也

按俗云印籠是也蓋印籠本納印判印肉小籠以佩腰者而備為藥瓢乎今以草作盒子黑漆出於長門者所

盛丹藥不乾出於京師者描金繪彩色甚精巧也而竟不改名

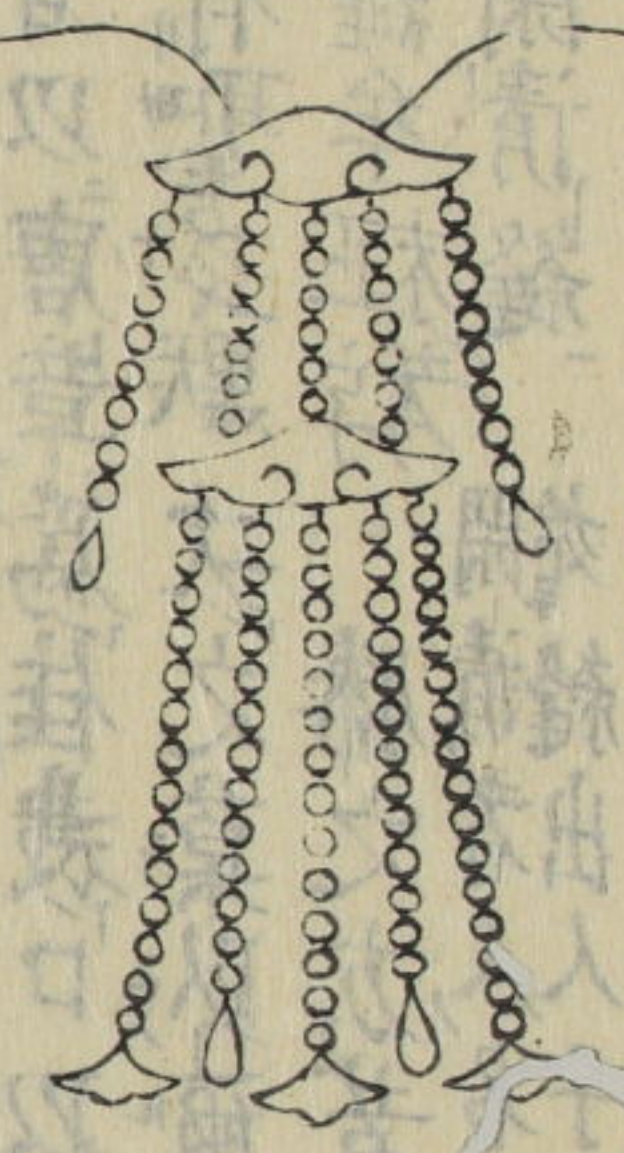


勝 音 勝

和名 勝 俗云巾著

唐韻云勝囊之可帶也字从舟 按勝本行旅具帶腰袋今之巾著即勝之小者用繒或韋作之貯錢以與藥瓢同佩腰備急用

草巾著以唐草為佳裁口以有繩目為奇印弟亞為上今希有聖多默次之莫臥爾又次之皆南天竺國名也 止字羅牟 韋 勝之方者多以草作之橫與底有狹縫謂開清縫 開清者人名 縫出人字



佩

音背

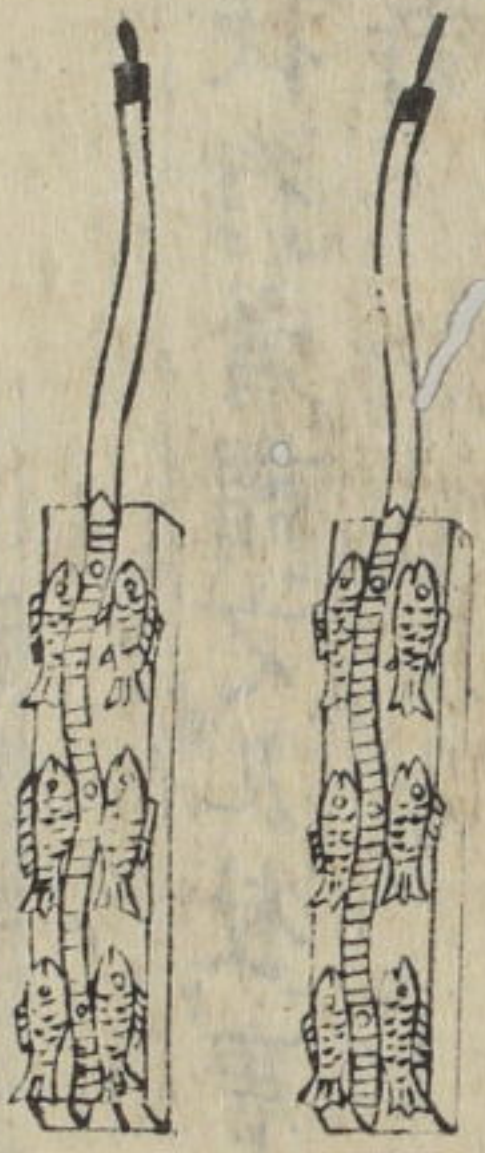
和名於無毛乃

佩

事物紀源云古者君臣皆佩玉蓋起於夏后氏至周別其等禮玉藻所謂天子佩白玉公侯山玄木夫水蒼世子瑀玉士瑞玖者是也

三禮圖云凡玉佩上有雙衡衡長五寸博一寸下有雙璜璜徑二寸衡牙瑱珠以納其間上下為衡半璧為璜璜中橫以衡牙以蒼珠者為瑀

△按佩貫珮玉佩之相受者曰綬加名久美或用組字



魚袋

算袋 籠

事物紀源云昔三代以韋為之唐久視元年十月十三日改公卿用金飾魚袋四品銀五品可飾飾也唐令云諸百官魚袋並令中尚預造進也

△按魚袋讀如字公卿金四品以下銀魚皆用白鯁粘之似乃欄帶之第二石右方附之或第一右隨人之肥瘦其紐紺絲或紫四組延喜式云參議以上用紫



觸

奚音

觸

和名致之刑

諸衛風童子佩觸者是也
三才圖會云狀如錐角以象骨為之銳端可以解結者

つゑ

杖

杖

仗音

是音體

和名都惠都惠



杖所以扶行者謂之几杖唐令云諸杖皆削去節目長三尺五寸許
事物紀源云山海經云大禹與日爭走道死弃其杖化為

鄧林則杖起於此乎古或用金銀玉杖今但用竹杖扶老登山以其輕便為貴金玉未必當於用武陵有方竹為杖甚佳漢張騫使大宛國得筴竹為杖亦良
魁 橫首杖也

△按紡絲為纜之木相似故名加世杖又云鐘木杖

鳩杖 杖首為鳩狀老人常用之要不可
以角飾杖本末也
杖末鋒也又有鐵杖吾杖
杖末 出於刑
杖末 杖末 杖末

爪杖

搔杖

末古竹天



△按爪杖用桑木作手指形所以自搔背者俗謂之爪杖

手乃天南好仙人名也下車韻瑞載麻姑山記云一
平降蔡經家召麻姑王年若十七八女子指几長數寸
經意其可爬痒忽有織鞭鞭其背以此故事名耳



眼鏡

雙鸞

女加祿

百川學海云雙鸞出於西域滿利國如大鏡色如雲母老
人目力昏倦不辨細書以此掩目精神不散筆畫倍明
△按雙鸞眼鏡也用水精切片以金剛屑磨琢造之隨老
壯有異如老眼為微凸如壯眼表裏正直如中老表正
直裏微窪但老人以壯眼鏡視則遠物鮮明而近物不
明
近眼鏡 表微凸裏微凹

遠眼鏡 作三重筒伸縮各口嵌玉其本玉如老眼鏡
與末如壯眼鏡但本朝所作者不能視二里以上也宜
用阿蘭陀青板蓋此彼國硝子與和硝子合銘之則
甚堅而不解

蟲眼鏡 玉厚表凸裏平嵌盒投蚤蟲視之其形大而蚤
似獸蟻似螻其餘細物亦然
數眼鏡 表平裏如龜甲為稜形或五或六隨數見
凡水精出於加賀者色潔白佳出於日向者次之仰不
佳近世多以硝子為之試法水精粘舌稍冷也斜視之
純白也硝子帶微青色
凡琢眼鏡之垢職浸木灰汁一宿可磨去尋常輕用唾
可拭但忌吃煙草未經時者唾

三才圖會 高亭至 臺夫角也 即莎草也 古注謂以夫須皮

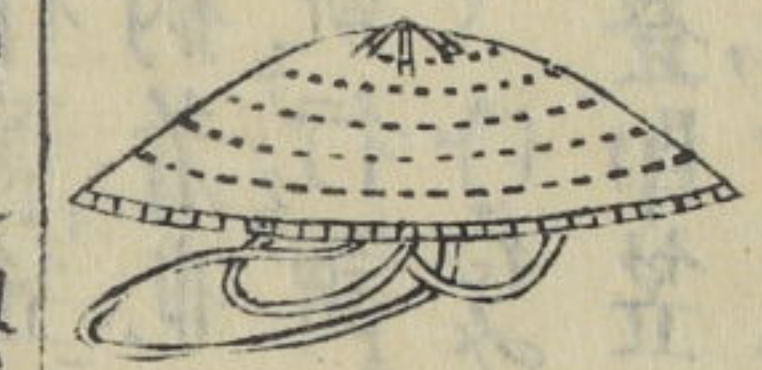
為笠所以禦暑者 御暑 今編莞草作之不用竹骨 呼曰編笠

△按即香附子之屬 以可禦暑者 延喜式云和泉國 識蘭笠四十六枚 松楸州

作編笠其 今多出於勢州多氣郡者 莞草全用編之 遺風也

密因彌目 檉出江州 愛智郡者 莞拔去燈心 用空皮編

之其笠深大者名熊谷笠



菅笠

須計加左

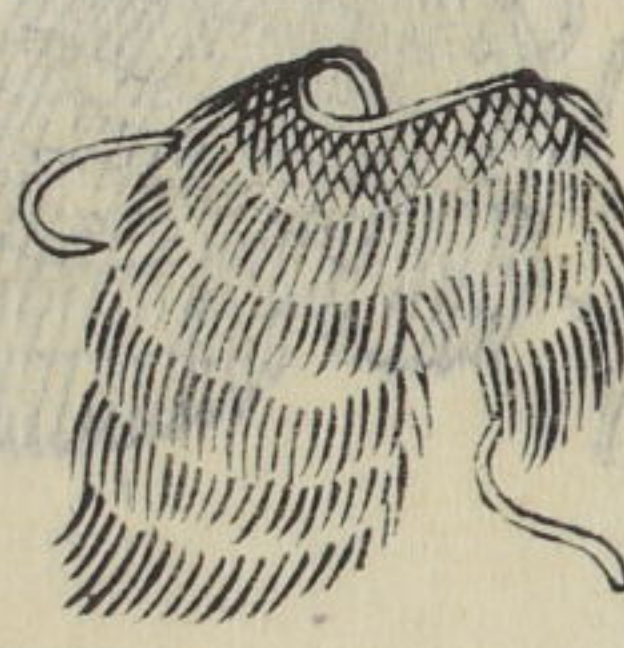
△按菅笠中古制之與籬笠形同 而以菅葉縫成 但莞笠 避暑者 籬笠賤民以禦雨 耳菅笠雨日兩用 而貴賤男女 冬夏咸旅行必用之具也 出於賀州金澤者 上品也 出於

柳井次之攝州深江今里多作之

塗笠 用薄片板紙張之 漆黑色 出於京師及大坂

葛籠笠 出於江州水口 以上二品 婦女以禦暑者

檜笠 出於和州吉野 山人及修驗行者用之



蓑

核音

みの

衰本字後人 和名美能

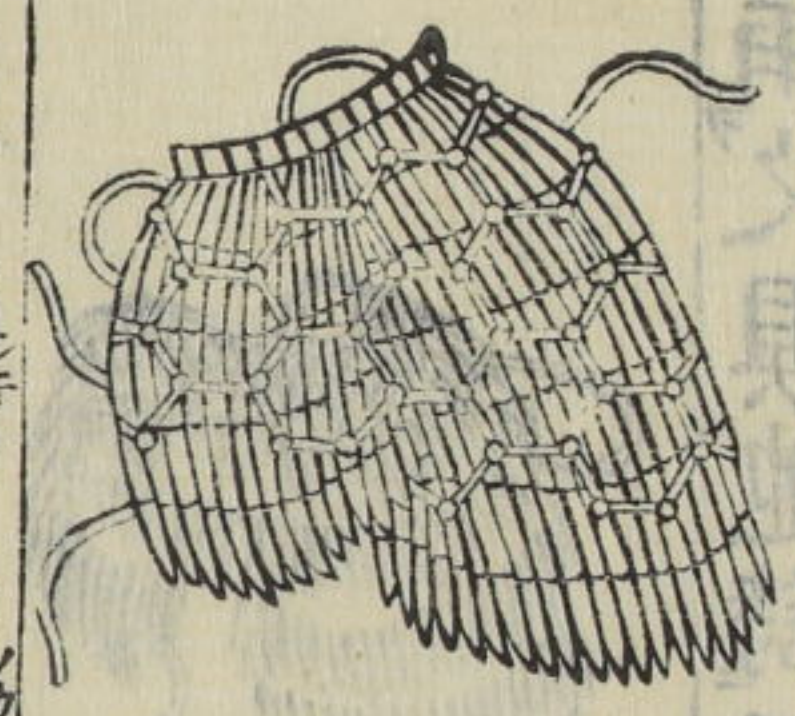
蓑草結衣 御雨之具也 詩曰 何蓑何笠 毛氏註曰 蓑所以 備雨 笠所以禦暑 廣博物志云 柱作蓑笠

△按蓑雨衣也用 茅打柔編為之 漁人行人以禦雨 或以 蓑為密薦 上施菅作之 農人為雨衣

日本紀云 講神 噴系 蓋也 尊乃 逐降去于時霖也 尊結

青草以為其蓑之宿於血神衆神曰汝是躬行濁惡而遂
同距之自爾以來諱著笠蓑以入他人屋內也

△按此即蓑屬也所謂殺者指龜甲蓬者指舟篷鶴翅也
以相似之意為名耳

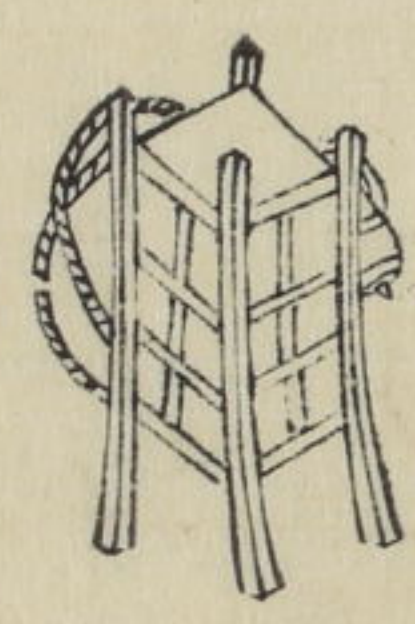


覆蓑

鶴翅 舟篷

三才圖會云篾竹編如龜殼裏以籜若覆於人背纜殺亦
下松燻之際以禦畏日兼作雨具下有卷口可通風氣又
分雨溜適當盛暑田夫得此以免曝烈之苦亦一壺千金
之比也

△按此即蓑屬也所謂殺者指龜甲蓬者指舟篷鶴翅也
以相似之意為名耳



笈

及音

おい 笈

和名不
美波古
俗云於此
用箇字謬也
箇音曲盤之
具也

笈負書箱也風土記云學士所以負書狀如冠箱而卑
史記蘇秦傳云負笈從師

△按笈旅行負書具者也高野山行人泐僧常負笈諸國
修行藏繒帛雜物行販之以充糧用一種修驗行者負
笈登山謂之山伏笈與高野笈形狀異

艾登山謂之山艾與高麗艾類其
艾草葉似艾草葉其味苦而辛
艾草葉似艾草葉其味苦而辛
艾草葉似艾草葉其味苦而辛



艾

音艾

具出
前音曲
根云艾
味苦辛
不

雜
三